DER ENTENSCHNABEL

2CV INFORMATIONEN FÜR ENT'HUSIASTEN

www.der-entenschnabel.de
www.VigneNte.de

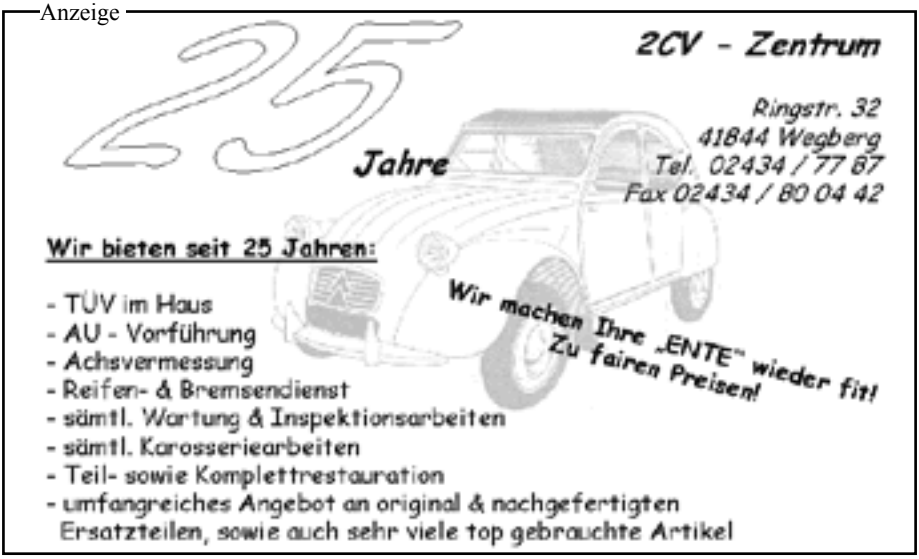
138

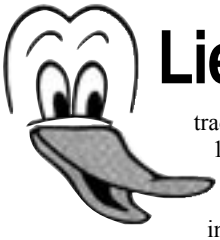
24. Jahrgang
April /
Mai 2003

					April / Mai
	10.04.	-	13.04.	D	Citroen-Straße auf der 15. Techno-Classica in Essen
*	17.04.	-	21.04.	D	**24.Ostertreffen „Enthusiasten Braunschweig“ in Rötgesbüttel** Info: Hägar, Tel.: 0534/930495 eMail: Haegar@Godt.de
*	17.04.	-	21.04.	D	**28. Ostertreffen des 2CV-Club Karlsruhe in Durmersheim** Info: Manfred Kling Tel.: 07233/4739 eMail: Manfred.Kling@wisi.de
	25.04.	-	27.04.	NL	*CCR Airport-Meeting - 20 Jahre CCR, Rotterdam* Info: CCR Tel: 0031180515532
	25.04.	-	27.04.	B	4. Belgian Citroen Jumble in B-Chevotogne, eMail: info@citroenjumble.be
*	25.04.	-	27.04.	D	**5. „90iger“ Tonis u. Eckis Geburtstags-/2CV-Treffen im Märzhöfle** Info: Toni 08282/62857, Ecki 07473/23165 eMail: tuete_16@web.de
*	01.05.	-	01.05.	D	**Schwaben Duck Car Rallye der Happy Ents Stuttgart** Info: Eckhard Tel.: 0711/3650020 eMail: e.zimmerm@t-online.de
*	01.05.	-	01.05.	D	**Maitreffen in Hennef-Fernigierscheid mit „Fahrt in den Frühling“ am 3. Mai** Info: Jürgen Wissmann, Tel.: 02248/5091
	03.05.	-	04.05.	NL	*Citromobile in den Viehmarkthallen von Utrecht*
	09.05.	-	11.05.	CH	*Rencontre à Valeyres sous Rances, 2CV Club Lussery* Info : David Ferrari eMail: davsyl@freesurf.ch
*	16.05.	-	18.05.	D	**20. Ententreffen der Bielefelder Wildenten** *am Leineweberring* Info: Sabine Steinker, Tel.: 0521/429560 eMail:steinker@t-online.de
	16.05.	-	18.05.	A	*Highlandtreffen auf der Klammhöhe; Tel.: Christine 00432762/62995*
	17.05.	-	???	SF	*Raid Nordkapp für 4-Typen: Info: eMail: info@2cv6.com*
	18.05.	-	18.05.	F	*Rencontre des Amis de la 2CV in der Auvergne, Tel. : 0033473619623*
*	23.05.	-	25.05	D	**Ostseetreffen des 2CV Club Kiel am Strand der Kieler Förde** *Info: Matthias Tel.: 0172/4006987 eMail: 2cvclub.kiel@gmx.net*
*	28.05.	-	01.06.	D	**18. „Mr. Döschwo“(Patex)-Treffen in Gerichtstetten** Info: Patex 0721/30624
	28.05.	-	01.06.	D	4. Essener 2CV Spectaculum 2003 der Pottenten Essen Info: Claus J. Barteczko, eMail: Pottentenessen@aol.com
	28.05.	-	01.06.	NL	Int. Waggelmeeting des CCNL in Sevenum, Info: www.ccnl.nl
	28.05.	-	01.06.	F	**Rencontre Nationale in Lit-et-Mixe**, 2CV Club Adour Ocean Info : Tel 0033 558895182 oder: www.asso2cvclubsfrance.org
					Juni / Juli
*	06.06.	-	09.06.	D	**20 jähriges Jubiläum „Welttreffen 1983»** in Xanten Info: CCRR e.V. oder Dietmar Wolf eMail: dwolf111@yahoo.de

Die weiteren Termine sind auf den Seiten 4 und 5 zu finden ...

Anzeige





Liebe Entenschnabelfamilie,

traditionell nimmt zum 1. April die Entenpopulation deutlich zu, nicht dass die Enten in der kühlen Scheune oder warmen Garage über den Winter „junge“ bekommen hätten - schön wäre das ja - wenn man an die teilweise anstrengenden Restaurationen denkt - nein, es sind die vielen halben Enten mit Saisonkennzeichen, die jetzt wieder loswatscheln und entlich Farbe in den Straßenverkehr bringen.

Dieses Jahr beginnt die Treffensaison nicht mit den Ostertreffen in Rötgesbüttel oder Karlsruhe, sondern Ende März mit dem Treffen der 2CV-Freunde am Technik Museum Speyer mit dem Ende der dort seit Oktober laufenden Sonderausstellung des 2CV. Die 2CV-Sonderausstellung hat sicherlich der 2CV-Szene einen positive Impuls gegeben. Wer es versäumt hat, diese zu besuchen, findet genügend andere Gelegenheiten: Der Treffenterminkalender 2003 ist reich gefüllt! Ansonsten wünschen wir Euch viel Spaß mit Eurer Ente in 2003, allzeit knitterfreien Flug und wir sehen uns sicher irgendwann in dieser Saison, spätestens zum Welttreffen in Italien. Auf dem Ostertreffen in Rötgesbüttel sind unsere Korrespondenten Ingo und Pumuckl aus Südschweden (wir Bayern werden dafür liebevoll „Norditaliener“ genannt), während wir mit Kind und Kegel in wärmere Regionen Europas entfliehen.

Wir haben unsere Homepage ***www.der-entenschnabel.de*** verändert und neu ausgerichtet, wir wollen zukünftig den Entenschnabel als deutschsprachiges 2CV-Magazin, deren Leser und die 2CV-Szene mehr in den Mittelpunkt des Interesses stellen. Auf der Übersicht nach der Startseite bringen wir zukünftig ein Inhaltsverzeichnis zum aktuellen Heft; auch werden wir hier - sofern notwendig - Informationen zwischen den Erscheinungsterminen einstellen. Neben dem Abonnentenservice (Adressänderungen, Bestellungen etc.), den Online-Treffenterminen, und Inhaltsbeispielen für Neuinteressenten (den ES135 gibt es dafür als Download) gibt es auch umfangreiche Reparatur- und Restaurationshinweise zur Ente. Aufwändige Grafiken, witzige Features und Animationen werdet Ihr allerdings vergeblich suchen, denn wir wollen uns auch zukünftig auf das konzentrieren, was Ihr von uns erwartet: Ein bunt gemischtes, regelmäßig erscheinendes 2CV-Magazin in gedruckter Form frei Haus aufs „Canapee“. Unser besonderer Dank geht an Hobo, dem früheren Herausgeber des Entenschnabels, der jetzt von USA aus noch unsere Homepage ehrenamtlich betreut.

Anzeige

... immer informiert mit dem Entenwirt!

Peter Schrödl, 83122 Samerberg
www.entenwirt.de

Wir wünschen Euch viel Spaß mit dem ES138 und bedanken uns bereits im Voraus für Eure Beiträge für die nächste Ausgabe des Entenschnabels Anfang Juni 2003 (Redaktionsschluss: 05.Mai).

Harald & Claudia

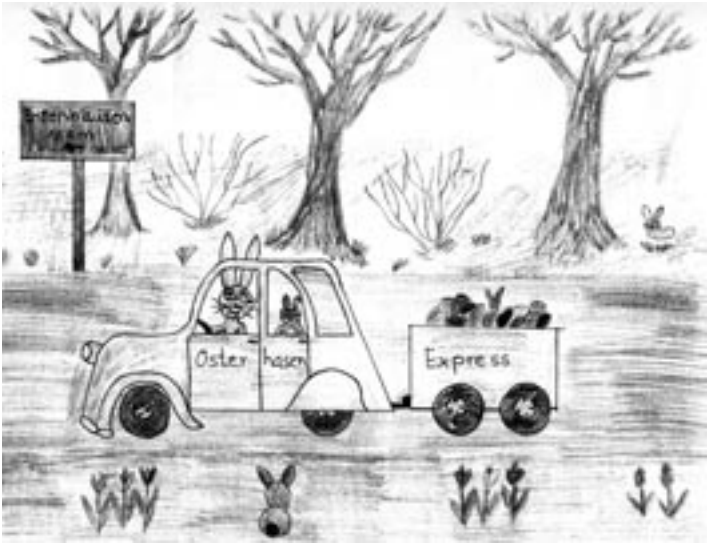
P.S.: Und nicht vergessen: Rundpedaltretertreffen in Geiselwind vom 27.-29. Juni 2003 mit großer Ausfahrt am Samstag unter dem Motto: ***„In einer Minute mit der Oma durch Frankfurt“***.

*	06.06. - 09.06.	D	**13. Pfingsttreffen der Endaglemmer für „Daheimgebliebende“** in Mühlacker. Info: Manne Tel.: 07041/44566 eMail: manfred_fisch@web.de
*	06.06. - 09.06.	D	**6. Bodensee-Allgäu-Treffen** des 2CV-Club Lindau Info: Chris Tel.: 08382/9432916 eMail: chris@citroen-info.com
	06.06. - 09.06.	D	35. ACC-Treffen in 96317 Kronach Info: ACC Tel.: 06131/41818 www.andre-citroen-club.de
	07.06. - 09.06.	F	*2CV Treffen in F-52400 Bourbonne les Bains* Info: Office du Tourisme, F-52400 Bourbonne les Bains
	13.06. - 15.06.	CZ	*13. Internationales 2CV-Meeting in Nespeky, 40 km von Prag* Info: Thomas Neruda Tel/Fax:00420241932456; 2cv.club.Jesenice@seznam.cz
	13.06. - 15.06.	D	*12. Ententreffen der Weekents in Aschaffenburg-Sulzbach* Info: Heike und Klaus eMail: Hexenhaeuschen@aol.com
	14.06. - 15.06.	GB	*24 Stunden Rennen für 2CV, Snetterton Circuit, Camping möglich* Info: Dick & Pat Dawes, Tel.: 00441373461589 eMail:Dickyand Pat@aol.com
*	15.06. - 15.06.	D	**Spargelfesttreffen des 2CV-Club Speyer in 67346 Dudenhofen** Info: Tel.: 06232/657898, eMail: Patrick.Weber@zweizylinder.de
*	18.06. - 22.06.	D	**9. Sommernachtsschnattern d. Ahrtaler Entenfreunde**, Blasweiler Info: ustumm@t-online.de Tel.: 02641/950670 Fax: 950679
*	20.06. - 22.06.	D	**2CV-Treffen in Bremen,** Info: Ingo + Pumuckl Tel.: 0421/4844248 eMail: rundpedaltreter@der-entenschnabel.de
*	20.06. - 22.06	D	**3.Barnimer 2CV-Treffen der Entenfans „Bar-Mol“, Werneuchen** Info: Tel. 033398/7234 eMail: b-k-thuerling-werneuchen@t-online.de
	20.06. - 22.06.	I	*Raduno 2CV e derivate 2CV, Citta di Castello* Info: Tel.: 00390758520560 www.2cvenonsolo.com
	19.06. - 22.06.	A	29. Hollareithullióh im Mühlviertel, 25 J. Wüdantn Linz in Haslach Info: Manfred Buchgeher, Tel.:00437945/20021
*	27.06. - 29.06.	D	**13. Truckstoptreffen & Rundpedaltretertreffen in Geiselwind** Info: EFN Nürnberg, Stefan Peipp Tel.: 09128/8816 eMail:peipps@vr-web.de:
	29.06. - 29.06.	D	Enten-Klassik auf der Dampfbierbrauerei, Essen-Borbeck Info. Uwe Wybiralla, Tel/Fax: 0209/209157
*	04.07. - 06.07.	D	**15. Ententreffen in Radevormwald** / 25 J. - 2CV Club Bergisch Land Info: Marco Franz Tel.: 02336/18204
*	11.07. - 13.07.	D	**2. Konstanzer Ententreffen des 2CV-Club KN,** Allensbach, Kaltbrunn Info: Stefan Fodor Tel.: 07732/979913 oder www.2cv-club-kn.de
	11.07. - 13.07.	D	2CV-Treffen vom 2CV Fliegclub Dinslaken Info: Tel.: 02064/13654 eMail: j.ehlers@ehlers-bautenschutz.de
*	25.07. - 27.07.	D	**2. Bullerbütreffen im Strückhauser Kirchdorf** Info: Klaus und Hilke Tel.: 04451/760788 eMail: Klaus2cv@aol.com
	25.07. - 27.07.	F	*CCR-Sammeltreffen (NL) in St. Mihiel, Camping „Base de plein Air“* Info: CCR Tel.: 0031 180 515532
*	29.07. - 03.08.	I	**15. Welttreffen der 2 CV-Freunde in Vinadio**, Nähe Cuneo, Italien Info: Club Citroen 2CV e Derivate, Via Vecchia di Cuneo 4, I-12081 Beinette Fax: 0039 0171384145; eMail: duecavalli@2cvclubitalia.com www.2cvclubitalia.com/2003 - Voranmeldung nur bis 30.Mai 2003 möglich!
			August / September
*	15.08. - 16.08.	D	**6. Ententreffen am Samerberg bei Rosenheim** Info: Peter Schrödl Tel.: 08032/8479 eMail:info@entenwirt.de
*	15.08. - 17.08.	D	**24. Treffen des Zwo Zeh Vau Schlicktown in Wilhelmshaven** Info: Tobi / Andrea Schröder Tel.: 04421/879171 eMail:2cvtobi@freenet.de
*	15.08. - 17.08.	D	**2. Citroenfreundetreffen des 2CV-Club Petersborn, Radlinghausen** Info: Albert Buchgeister Tel.: 0171/34330420 oder Tel 02961/2405
	15.08 - 17.08.	CZ	21. inter. 2CV-Meeting in Rana, Louny, CZ Info: 2CV Club Prag, Pod hloubetinskou zastavkou 354/5, CZ-19000 Prag 9
	15.08. - 17.08.	A	Nibelungentreffen in Persenbeug, Info: Ribisl Tel.: 0039 741258655
*	29.08. - 31.08.	D	**11. Hiller Moor Enten Treffen,** 32479 Hille Info: colombo@hiller-moorenten.de Tel.: 05703/5724 Eckat:0170/5565958
	29.08. - 31.08.	L	**22. Sommertreffen in Wiltz (L),** Scoutscamping „Toutschemillen“ Info: Pierre Back Tel.: 00352789215 eMail:2cvclubletzebuerg@pt.lu
	29.09. - 31.08.	A	12. Kornmandltreffen beim Schäfflwirt in Mengersdorf bei Sierning Info: Klaus Eiber Tel.: 0039 72275464

*	05.09. - 07.09.	D	**3.Threewheeler-Treffen in 76698 Ubstadt-Weiher** bei Bruchsal Info: Wolfgang Schaible Tel.: 07251/961619 eMail: ws@schaible-waldbronn.de
	05.09. - 07.09.	D	12. Falk-Geburtstags-Woodstock-Treffen in Lomersheim/Mühlacker
	05.09. - 07.09.	NL	Mehari Abrona toerrit te Soesterberg, Mehari Club NL, www.mehari.nl
*	06.09. - 07.09.	D	**2. Seligenstädter Enten- und Erpeltage**, Seligenstadt bei Frankfurt Info: Joachim Größer: Tel.. 06182/4345
	06.09. - 07.09.	D	„Citrorama“ in den Messehallen von Rheinberg, www.citrorama.de
*	12.09. - 14.09.	D	**5. 2CV-Benefiztreffen in Neuerkerode mit Botulisme & Blue Stuff** Info: Bimbo+Tina Tel.:05321/63203, Fax:330008, FeWo-Villa-Kunterbunt@t-online.de
	11.09. - 14.09.	D	42. ACC Jahrestreffen in 32457 Porta-Westfalica
	12.09. - 14.09.	A	No Water meeting (6. Desiwiniwasitu-Treffen) in Berg Info: Murx Tel.: 0043664 5140425 eMail: murx@chello.at
*	19.09. - 21.09.	D	**Citroenchen-Herbsttreffen** in 35428 Langgöns Info: Siegfried Klees Tel.:0271/3138289 oder Siegfried.Klees@t-online.de
*	19.09. - 21.09.	D	**3.Hunsrücktreffen der United Kneipducks, Nähe Flugplatz Hahn** Info: Antje und Holger Tel.: 06543/9059, eMail: antje_und_holger@web.de
	27.09. - 28.09.	NL	4. Kastenenten-Wochenende auf dem Mini-Camping „De Boterbloem“ Veranst.: Artijn van Well, NL; D-Info: Wilfried Pleiter eMail: kastenententreffen@web.de
			Oktober / November / Dezember
*	02.10. - 05.10.	D	**5. Saisonabschlussflug bei den „Fichtelwichteln“ in Oberfranken** Info: Harald Grüßel,Tel.:09194/5985, eMail:redaktion@der-entenschnabel.de
	03.10. - 05.10.	NL	CCR Havenmeeting op de Punt in Rozenburg Info: CCR Tel.: 0031 180 515532
			next years ...
	April 2004	AUS	5. Raid Australia „Raid South Eastern Odyssey“, Info: Bruce Elsegood, www.doublechvrons.aunz.com/Raid2004/Default.htm
	in 2005	GB	16. Welttreffen der 2 CV-Freunde in Kelso, Schottland Nähe Edinburgh Info: Tel.: 0044 7770 228602; www.2cvgb.co.uk

Vorstehende 2CV-Treffenliste wurde vom Entenschnabel aus Leserzuschriften individuell erstellt, für alle mit * **gekennzeichneten Termine** liegen uns Einladungen der Veranstalter vor. Alle anderen Termine stammen aus anderen Informationsquellen, deshalb ohne unser Obligo. Sollten sich trotz sorgfältiger Zusammenstellung der Treffenliste Fehler eingeschlichen haben, so bitten wir uns Änderungen bzw. Berichtigungen sofort aufzugeben.

Oster-Malwettbewerb



Die Flut der vielen Bilder für unseren Ostermalwettbewerb hat uns einfach überwältigt, wunderschöne Bilder und Cartoons, alles fast einzigartig; unser Briefträger hatte wieder viel zu tun und leistete Schwerstarbeit. Am Ende haben wir uns als Jury für zwei Bilder entschieden – es waren die einzigen, die wir bekommen haben: Vielen herzlichen Dank an Dagmar Gerlach für den Osterhasenexpress im DINA3-Format, liebevoll mit Buntstiften ausgemalt; schade, dass wir nicht farbig drucken! Und besten Dank an Edmund Wagner fürs österliche Titelbild. Beide bekommen eine Übernachtung auf dem Campingplatz von Monica Hoffmanns in 41372 Niederkrüchten – und wir Entenschnäbler legen noch einen süßen Gruß obendrauf. Frohe Ostern!

Die Geschichte der Kastenente

Fortsetzung aus ES137

AKS

Im Juli 1970 erscheint der AKS, auch AK 400 als Nachfolger der AK 350 genannt. Der Laderaum wird erhöht und die Tragfähigkeit steigt auf 400 kg. Dieses Auto hat auch große Heckscheiben und eine herausnehmbare Trennwand zwischen dem Laderaum und der Fahrerkabine. Das große Armaturenbrett und die Innenbeleuchtung der normalen Ente werden eingebaut. Brems- und Kupplungspedal werden jetzt hängend angebracht. Die schmalen Sicken des Seitenkastens werden in breite Sicken geändert. Was die Technik anbelangt, bleibt das Auto mit der AK 350 gleich. Im September 1970 wird ein Ventilator mit 9 Flügeln montiert. Im November bekommt der Motor einen außenliegenden Ölfilter. Beim AZU werden die Trägheitsdämpfer hinten nicht mehr montiert. Beim AK verschwinden sie im September 1971.

Der AK 400 wird auch einige Jahre lang in flacher bzw. niedriger Ausführung geliefert. Dieses Auto ist am breiten Wellblech an den Seiten zu erkennen – das unterscheidet ihn vom AK 350. Dieses abweichende Auto ist in Frankreich niemals zu kaufen gewesen. In den 70er Jahren

AKS aus Spanien

wurden in den Niederlanden meistens Enten aus Spanien eingeführt. In Vigo hat man öfter abweichende Kastenenten produziert, es war auch eine hohe AK 350 dabei.

1972

Im Januar 1972 wird im AZU ein neues Getriebe montiert. Außerdem bekommt er die breiten Rippen vom AK 400. Im selben Monat werden für die französischen Behörden AZUs hergestellt mit dem stärkeren 435ccm-Motor vom Typ A 79/1 aus dem 2 CV 4 und eine 12-Volt-Elektrik. Dieses Auto wird nicht an das öffentliche Publikum geliefert.

Im Juli 1972 bekommt der AZU einen Anlasser-Magnetschalter und damit einen Druckknopf statt Anlasserzug. Im September 1972 ist die AZU mit 425ccm-Motor nicht mehr lieferbar. Der neue AZU gibt es von nun an mit dem 435ccm-Motor,

AKS im täglichen Einsatz

Typ A 79/1. Dieser Motor hat 24 DIN-PS (26 SAE-PS). Die Elektrik hat jetzt 12 Volt. So kommt das Ende der Produktion der letzten „richtigen“ Ente.

1973

Ab Juli 1973 bekommt auch der AK 400 einen Magnetschalter mit Druckknopf auf dem Armaturenbrett. Das Armaturenbrett wird nicht länger in grau-blau, sondern in braun geliefert.

1974

Ab Januar 1974 gibt es auch AZUs und AKs ohne Seitenscheiben. Ab September 1974 werden alle Modelle mit eckigen Scheinwerfern ausgeliefert. Ein neuer Kühlergrill in Plastik ersetzt den Alugrill aus 1965. Im Winter kann auf den Grill ein Plastik-Winterschutz gesteckt werden. In allen Modellen verschwinden die Anlasserknöpfe. Man startet jetzt mit dem Zündschlüssel.

1975 bis 1978

Im September 1975 wird die Lenkübersetzung des AK 400 geändert. Dadurch kann ein kleineres Lenkrad montiert werden. Diese Anpassung wird im September 1976 auch bei der AZU eingeführt. Ab Februar 1977 gibt es wieder nur Modelle mit Seitenscheiben.

AK 400 und AZU von hinten

Das Ende

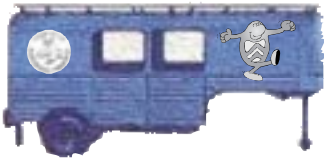
Im März 1978 ist Schluß mit der Kastenente. Statt AZU und AKS oder 250 und 400 kommt die Acadiane. Das ist das Ende einer Produktion eines ganz besonderen Autos. Viele Betriebe, die bis dahin Kastenenten benutzt haben, kaufen statt der Acadiane einen anderen Lieferwagen. Bei den armen Intellektuellen war das anders. Die meisten mussten notgedrungen zur normalen Ente zurück.

Weil die Kastenenten bis zum Ende benutzt wurden, gibt es nur noch wenige von ihnen. Lasst uns erhalten, was noch übrig geblieben ist.

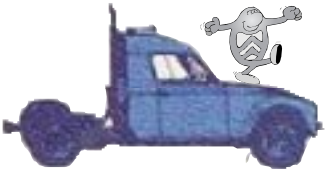
Verfasser im Original (holländisch):
Pieter Vogel

Übersetzt von Ans aus
EEEC-Spezialausgabe „Kastenente“ 2002

Schade um jede Kastenente



Die
Entenfamilie Nürnberg
und
Der Rundpedaltreter
präsentieren das



13. Truckstop- und Rundpedaltreter-Treffen

WO?

A3, Abfahrt 76
- Geiselwind -
zwischen
Würzburg (45 km) u.
Nürnberg (72 km)

WANN?

27. - 29. Juni 2003

WER?

Infos bei: Stefan Peipp,
Tel. 09128/8816, peipps@vr-web.de
oder für die RPT's: Ingo & Pu,
rundpedaltreter@der-entenschnabel.de

WAS?

- Super Wiese hinter Autobahnkirche
- gute WC's und Duschen
- Ausfahrt mit den Rundpedaltretern: „Mit der Oma in 2 Minuten durch Frankfurt“
- Platzspiele am Samstag Nachmittag
- Der längste Treffen-Frühstückstisch
- private Flohmarkt-Teile mitbringen!
- Laberfeuer
- preiswertes Grillfleisch in der Rasthof-Metzgerei
- frische Brötchen am Samstag

Hier ruht...

Seit Februar 1966 fahren wir 2CV, dazwischen auch Dyane und eine Akadyane. Anfangs war die mein Lieblingsauto, mit zwei Längsbänken hat sie viele Pfadfinderlager mitgemacht, auf Waldwegen, überladen... bis die Stoßdämpfer es nicht mehr taten und unerklärlicher Weise während der Fahrt plötzlich der Motor wegblieb. Jedenfalls war sie nicht mehr gut für den TÜV, als ich mit ihr den Umzug meines Sohnes zum Studium nach York in Nordengland gemacht hatte. So behielt er sie dann, bis sie gerade zu seinem Baccalaureat den Geist ganz aufgab. Zuerst dachten wir an Verschrotten, das war mir aber denn doch nicht recht. Also fuhr ich nach Nordengland, damit ich sie als Besitzerin verkaufen könnte. Es fand sich auch ein netter Student, der seine eigene Akadyane mit meiner als Ersatzteillager wieder in Gang bringen wollte. So wurde sie 200 km weit abgeschleppt, wir bekamen sogar noch erstaunlich viel Geld dafür und wollten nur noch den Haushalt auflösen, zur Schlußfeier in die Uni gehen und uns danach mit einer Party verabschieden, als plötzlich das Telefon klingelte: Ob ich noch den KFZ-Brief hätte? Ich bekam dafür extra 50 Pfund angeboten. Er wolle sich den Brief rahmen lassen und aufhängen! - Gut, daß ich den Brief aufgehoben hatte, da die Akadyane ja als Ersatzteillager gedacht war.

Nicht wenig staunten wir, als ein Kommilitone sich zwei Jahre später bei meinem Sohn in Warwick meldete: Er hatte in Schottland auf einem Zeltplatz unsere Akadyane gesehen, die noch als zweiter Campingbus mit der anderen zusammen unterwegs war, inzwischen mit Frau, Kind und 2 Hunden. Leider hatten wir den Kontakt verloren, aber es ist kaum zu glauben, was ein Liebhaber mit unserem alten „Wellblech“ anfangen kann. Heilig’s Blechle!

Gebo

Gebet vor‘m Losfahren

Herr, es ist schön, ein Auto zu haben.
Es muss kein Straßenkreuzer sei,
kein Prestigeobjekt.
Schon ein kleiner Wagen macht uns freier.
Wenn die Häuser auf den Kopf fallen wollen,
steige ich ein und fliehe in den Wald.
Wenn ich Urlaub habe, trägt er mich fort.

Bisher ist alles gut gegangen:
Dein Engel hat mich bewahrt vor Raserei und Unfall.
Dafür danke ich Dir.
Darum halte ich jedesmal kurz inne,
bevor ich den Zündschlüssel drehe
und damit die Pferde unter der Haube wecke.
Herr, lass mich nie vergessen:
Wenn der Wagen rollt, liegt in meinen Händen nicht nur mein Leben,
sondern das aller anderen, die mir begegnen.
Ein Glas zuviel,
ein ablenkender Gedanke,
kann verstümmeln und töten.

Herr erbarme Dich aller,
die heute von der Straße nicht wieder zurückkommen,
durch eigene Schuld,
durch fremde Schuld.
Keiner wird an den Tod gedacht haben,
als er losfuhr.
Und wenige waren vorbereitet,
vor Dich zu treten.
Bin ich es, wenn ich einsteige?

Herr, leben heißt unterwegs sein.
Wenn ich am Steuer sitze, spüre ich etwas davon.
Wohin ich aber auch fahre,
immer sollen es Deine Wege sein,
auf denen ich meiner Lebensspur folge.
Ich weiß nicht, wo meine Straße endet,
ich weiß nicht, wann.
Gib, dass ich frei bin von Schuld,
dass ich bereit bin, wenn Du mich rufst.
Dann habe ich das große Ziel glücklich erreicht.

(nach P. Roth)

Dieses Jahr ...

... fuhren wir mal endlich hin, obwohl es schon der 4. war. Aber bisher hatte es sich nicht ergeben. Freitagmorgen, 11.10.02, starteten wir hier in Horb-Ahldorf um 6.15 Uhr. Siggi wollte nicht im Stau um Böblingen, Stuttgart oder Heilbronn stehen. Am Rasthof Hohenlohe holten wir dann das Frühstück nach. Um 12.15 Uhr standen wir auf dem Platz unterhalb des Naturfreundehauses Rügersberg bei Weidenberg, nach 360 km Fahrt.

Claudia kam kurze Zeit später, und so nach und nach trudelten die Leute ein. Abends wurde der buntbestückte Tisch (jeder brachte etwas Essbares mit) mit Wonne durchprobiert. Einfach lecker. Nach gemütlichem Beisammenhocken, quatschen und musizieren verzogen wir uns in unser Schlafzimmer. Der AK war gut gekühlt, jedoch mit einem ordentlichen Schlafsack war es angenehm.

Samstagmorgens zwischen 8 und 8.30 Uhr präparierten ein paar Heinzelfrau(männ)chen ein super Frühstück. Bis 10 waren dann alle fertig und es konnte mit der Besprechung der Ausfahrt begonnen werden, die Martin organisierte. Um die 20 Enten und ein AK (nicht wir) tuckerten bei trübem Wetter los gen Bayreuth. Siggi und Ronny saßen bei Harald im Döschwo: Ronny filmte die Ausfahrt und Harald fuhr ihn zu den passenden Stellen hin, ich durfte mit Claudia und Katja den Schluss der Enten bilden. Über prima Entenstraßen lotste uns Martin nach Bayreuth. Am Festspielhaus stellten wir die Enten dreispurig ab – ein schönes Bild, unsere Entle passten zu dritt auf zwei Spuren und eine war noch frei für den anderen Verkehr. Wir wurden bestaunt.

In einer Brauerei ging es hinunter in die schon über 200 Jahre bestehenden Katakomben. Teils waren sie als Museum eingerichtet und bei der Führung erfuhren wir viel darüber. Aber am Ende des unterirdischen Spaziergangs stand die Bierprobe (natürlich wieder oben in der Brauereigaststätte). Zum Bier gab es verschiedene Würstchen und Wecken. Obwohl ich keine Biertrinkerin bin, musste ich das Zwickl probieren – ein ungefiltertes Bier. Aber es erwärmte mich nicht für weiteren Biergenuss (Siggi hat‘s nicht geschmeckt, der genießt lieber das dunkle Horber Ritter). Die anschließende Konvoifahrt durch die Innenstadt Bayreuths war lustig. Die Leute waren noch am Einkaufen und schauten sprachlos den vielen bunten Enten nach. Bei leichtem Nieseln schauten wir uns danach die Eremitage an, wo die ganze Meute zum Gruppenfoto abfotografiert wurde (siehe nächste Seite - die Red.). Leider zog das Wetter immer mehr zu, Kälte und Nieselregen lockte uns zielstrebig zurück in unsere angenehme Hütte zum Kaffeetrinken mit vielen, vielen verschiedenen Kuchen, die allen gut schmeckten. Und wenn’s im Herbst zeitig dunkel wird, sieht man den Dies/ Nebel /Regen nicht.

Später kam der vorbestellte Schaschliktopf, die Reste von gestern ließen wir auch nicht stehen. Christiane und Ronny begannen Musik zu machen, Claudia und Harald zeigten ihr Können an der Gitarre, Martin trommelte und Knut spielte Banjo dazu. Irgendwann schliefen wir in unserer AK bei wunderbar kühlen Temperaturen ein. Am Sonntag morgen sollten wir dann früh aufstehen (Harald spielte den Kuhglockenwecker) zum ausgedehnten Frühstück, denn bis 11 Uhr musste das Haus geräumt sein. Und nach und nach verabschiedeten sich die Leute. Wir fuhren so gegen 12 Uhr los und hatten ab Nürnberg sonniges Wetter.

Es war ein gemütliches Wochenende mit lauter netten Entenfahrern, auch wenn es das Wetter ein bisschen besser mit uns hätte meinen können. Aber Entenfahrer stehen ja meist über solchen Kleinigkeiten. Wenn nichts dazwischen kommt, sehen wir uns dort wieder.

Cordula und Siggi- SIRIUS –
mit FDS-ZV25

Wasserfurten, Katakomben und saarländische Kost

Zu spät starten wir am Freitagmorgen von unserem Basislager in etwa 270 m über dem Meeresspiegel in Richtung Bayreuth. Gute 600 m Höhendifferenz liegen zwischen uns und unserem Ziel und nach knapp 10 km ist uns klar, dass die geschwächte Kupplung an unserer Breitreifenente für Probleme sorgen wird.

Zu spät starten wir, weil ich meinen treuen Weggefährten, den „Schmalen Hans" noch etwas rausputzen will, denn auf dem Weg nach Bayreuth wollen wir das gute Stück in Speyer beim Technikmuseum für die Dauerausstellung zum Thema 2CV abgeben.

Um 13 Uhr erfolgt die Übergabe und schon eine halbe Stunde später (trotz Trennungsschmerz) geht es mit den zwei verbliebenen Fahrzeugen weiter in Richtung Heilbronn. Kurz vor Sinsheim spürt man dann fast nicht mehr, dass ich Probleme mit der Kupplung habe – denn wir stehen im Stau. Zwei Versuche, über die Landstraße Heilbronn anzufahren scheitern kläglich und am Ende stehen wir wieder im selben Stau auf der Autobahn wie vorher. Was soll's, nach einer halben Stunde geht es wieder zügig weiter. Kurz vor Nürnberg erreicht mich eine SMS von Harald Grüßel mit der bangen Frage, wo wir denn blieben. Als ich von einem Autohof aus zurückrufe höre ich durch das Telefon die knurrenden Mägen der bereits anwesenden „Abschlussflügler". Dazu muss man wissen, dass wir, bzw. Christiane ein großes Kontingent an Futtermitteln mitführte, die zur allgemeinen Verköstigung der Entenfahrerschar schon im Vorfeld hoch gelobt wurden. Noch eine Stunde Fahrzeit trennt uns vom Naturfreundehaus und wir sind überrascht, als bei unserem Eintreffen gegen 20.30 Uhr noch keiner den Hungertod gestorben ist. Nach herzlicher Begrüßung bekommt Christiane gleich ihren angestammten Platz in der Küche zugewiesen (kurze starke Kette – wie zuhause), derweil ich mit Volker unsere Suite im Kellergeschoß beziehe und die Betten teste.

Anfangs nur zögerlich, dann jedoch merklich fordernder wurde der Ruf nach „könnte ich auch noch so einen leckeren Knödel haben" vernehmbar. Gemeint waren die leckeren „Gefüllten", Knödel mit Hackfleisch-Leberwurstfüllung an einer weißen Speckrahmsoße mit Sauerkraut, von denen Christiane etwa 30 Stück vorbereitet hatte und die nun trotz fortgeschrittener Abendstunde reißenden Absatz fanden. Nachdem alle halbwegs abgefüttert waren, packten wir unsere Musikinstrumente aus, um schon mal das mitgebrachte neue Liedchen, gleichsam Unterhaltung und Lobeshymne für unsere Gastgeber, einzuüben. Unterstützt von Knut mit seinem Banjo und Martin an den Congas hörte sich der „Fichtenzipfel-Boogie" gar nicht mal so schlecht an, obwohl ich insgeheim hoffe, dass an der Raumakustik bis zum nächsten Jahr noch etwas gearbeitet werden möge.

Ob der Anreise über 450 km waren wir so gegen halb zwei am Morgen doch etwas müde und verließen mal nicht als Letzte die muntere Runde der Entenfreunde, um im Untergeschoß erholsamen Schlaf zu suchen. Das FINDEN letztendlich steht auf einem anderen Blatt, wenn man es nicht gewohnt ist, mit mehreren Personen ein Zimmer zu teilen. Aber wir sind ja nicht zum Schlafen gekommen – wir wollen ja etwas erleben im Fichtelgebirge.

Als wir uns um 8.30 Uhr am reichlich gedeckten Frühstückstisch einfanden, durften wir auch schon erleben, wie die „Fahrzeugschläfer" auf dem Parkplatz vom unbarmherzigen Programmdirektor Harald mittels einem höchst aufdringlichen Glockenspiel geweckt wurden.

Tja, Zeit ist Geld – und wer weiß das besser als ein Bänker. Die Termine sind eng gesteckt, doch Harald hat alles fest im Griff. Die Tagesgäste finden sich alle pünktlich vor Fahrtbeginn ein und dann gibt Harald nach kurzer Einführung das Wort an Martin, der uns die ins Auge gefaßte Ausfahrt und deren Höhepunkte erläutert. Als Hilfe für den Ernstfall bekommt jeder Teilnehmer einen ganz tollen farbigen „Fahrplan" mit allen Einzelheiten der Tour inklusive Notrufnummern ausgehändigt. Dann geht es auf die Piste! Martin führt die Entenschaar an und ich fahre als Kameramann mit Harald und Sirius-Siggi dem Konvoi voraus, um an besonderen Streckenpunkten Stellung zu beziehen. Der Wettergott meint es gut mit uns und es bleibt trotz eingetrübtem Himmel trocken. Nach kurzer Fahrt über kleine und kleinste asphaltierte Nebenstrecken kommt das erste Highlight der Tour, eine richtig schöne Wasserfurt, die von den Konvoiteilnehmern teils zaghaft oder voller Elan genommen wird. Auffällig dabei, - frisch polierte Enten sind ausgesprochen wasserscheu!.

Weiter geht es in wilder Fahrt – wir müssen schließlich die Meute auf Schleichwegen überrunden, um am nächsten Zielpunkt in Stellung zu gehen. Dieses mal ist es eine Kreuzung mit Kreisverkehr. Und dann sind sie auch schon da – die 21 bunten Fahrzeuge, die alle die Doppelwinkel im Grill tragen und innerhalb weniger Sekunden den Verkehr im Kreuzungsbereich für gute zwei Minuten zu völligem Stillstand bringen. In Doppelreihe ist das Rund zugefahren worden, um dann nach der zweiten Umkreisung – und sehr zur Erleichterung der anderen Verkehrsteilnehmer Stück um Stück jener selten gewordenen französischen Vehikel in Richtung Bayreuth wieder ausspucken.

Eine malerische aus Sandsteinen gemauerte Bahnunterführung war unser nächstes fotographisches Ziel vor dem berühmten Bayreuther Festpielhaus. In Dreierreihe parkten wir unsere Fahrzeuge vor dem aus Funk und Fernsehen bekannten Gemäuer, um uns und den Enten eine kleine Verschnaufpause zu gönnen. Anschließend begann das Innenstadt-Programm - zur Attraktion schlechthin - in die Katakomben der Bayreuther Bierbrauerei. Nach einem kurzen Irrflug vor die Pforten eines Konkurrenz-Unternehmens landeten wir sicher im richtigen Zielhafen. Dort wurden wir nach einer interessanten geschichtlichen Einleitung in die weitläufigen Gewölbe unter der Stadt geführt, in denen in eindrucksvoller Weise die Kunst des frühen Bierbrauens war. Mit vielen Requisiten und Puppen ist detailgetreu die Geschichte dokumentiert, in der diese Gewölbe auch als Zu-

Happy Ents Stuttgart

presents

Rally

Schwaben Duckcar

Orientierungsfahrt

für Enten, AK´s und Diane´s

am 1.Mai 2003
Start ist von
am Fernsehturm - parkplatz

in Stuttgart .
10:00 - 11:00 Uhr

Startgeld 5,00 €

www.happy-ents-stuttgart.de

Siegerehrung mit Preisverleihung und gemütlichem Ausklang ab ca. 17:00 Uhr

Um Voranmeldung wird gebeten bei :

e.zimmerm@t-online.de
oder 0711 / 3650020
(Anrufbeantworter)

flucht bei Luftangriffen während des Krieges genutzt wurden. Nur ein Bruchteil der Bayreuther Katakomben ist hier mit viel Arbeit und Mühe der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden. Im Anschluß an die schaurig-schöne Führung wurde die herbeigesehnte „Bierprobe“ gereicht. Harald und seine Helfertruppe kredenzten dazu noch jede Menge Würst'l und leckere Brötchen. Eine wirklich gelungene kulturelle, wie auch kullinarische Aktion, sehr lobenswert!!!

Dann hieß es wieder aufgesessen zum „Stadt-Korso“ durch die Fußgängerzone. Davon bekam ich etwas weniger mit, da ich mit der Kamera am Opernhaus in Stellung ging, um die Entenkarawane bei der Ausfahrt in Bild und Ton festzuhalten. Staunende Passanten kamen nicht umhin, ihren Schritt zu verlangsamen und mit dem Blick den ausgestreckten Armen und Fingern ihrer Kinder zu folgen. Während Martin die wilde Horde hupend auf eine zweite Runde durch den Stadtkern lotste, fuhr ich hinter Harald her, um an der Abfahrt zur „Eremitage“ erneut in Stellung zu gehen, um wenig später den imposanten 2CV-Konvoi beim Abbiegen auf Film zu bannen.

Nachdem alle eingeparkt hatten, machten wir uns auf den Weg zur „Eremitage“, einer der imposantesten Sehenswürdigkeiten von Bayreuth. In einem herrlich angelegten Park wandelten einst Fürsten, Grafen und andere blaublütige; doch bei dieser Kälte wären die wohl keine 10 Meter weit gelaufen. Wir hielten jedoch wacker durch (im Gegensatz zur Kamera – da versagte der Akku wegen der Kälte) und formierten uns dann auch brav zu einem schönen Gruppenfoto auf den Stufen vor dem wundersamen Gebäude, welches vom Sockel bis zu den verschnörkelten Zinnen mit Millionen von farbigen Halbedelsteinen besetzt ist. Eine echte Augenweide, wirklich traumhaft schön, wie aus einem Fantasiefilm.

Nachdem wir uns nun gut abgekühlt hatten, war uns allen nach einer Tasse Kaffee. Daher gab es keinerlei Einwände, die Exkursionen durch den Park abzubrechen und die Rückreise zu unserer Herberge anzutreten. Dort angekommen, tat es richtig gut, sich im Aufenthaltsraum aufzuwär-

20. Bielefelder Ententreffen der Wildenten am Leineweberring

vom 16. bis 18. Mai 2003

Wo sind die Leute, die auch schon auf unserem 1. Treffen waren???????

Wie immer gibt es:
Großes Lagerfeuer,
Rallye, Spiele,
Kuchen, Brötchen
Sonne, hoffentlich kein Regen

Gute Laune!

Info: Sabine u. Norbert Steinker
T:0521/429560 steinker@t-online.de

An der Eckendorfer Str., Bielefeld- Heepen
A2, Abf. Bi- Zentrum u. Abf. Ostwestfalen-Lippe ausgeschildert

men und dabei allerlei selbstgebackene, leckere Kuchen der Teilnehmer zu probieren. Nahtlos ging es zum Abendessen über und der Schaschliktopf fand reißenden Absatz und Christiane wurde auch ihre letzten Knödel mit Speckrahmsoße noch los.

Nachdem schließlich alle reichlich satt waren, sah Harald den Moment gekommen, eine Ansprache an die versammelte Gemeinde der ENThusiasten zu richten. Er bedankte sich für das zahlreiche Erscheinen und stellte verschiedene Optionen zur Diskussion, wo man sich im nächsten Jahr wiedertreffen könnte. Er gab einen umfassenden Bericht zum ENTENSCHNABEL ab, den er zusammen mit Claudia, seiner Frau, Martin Lawrenz (Layout) und einigen Helfern seit einem Jahr betreut und herausgibt. Gestiegene Auflagen- und Seitenzahlen sprechen für sich und obwohl es jede Menge Arbeit und Zeit kostet, wird es auch in Zukunft Dank dem unermüdlichen Einsatz der Entenschnabel-Redaktion auch in Zeiten des Internet weiterhin dieses praktische Printmedium geben. Als kleine Aufmerksamkeit an den Layouter und unseren Konvoi-Führer und Fahrten-Ausarbeiter Martin Lawrenz wurde diesem eine Flasche edlen Gebräus überreicht, die von allen Teilnehmern handsigniert wurde.

Anschließend packten wir wieder unsere Musikinstrumente aus und es war bereits zwei Uhr in der Frühe, als auch wir unsere Gemächer aufsuchten. Der Tag der Abreise kam und Heinzelmännchen hatten scheinbar schon um 6 Uhr am Morgen den Tisch gedeckt (Hallo Judith). Kurz nach acht war es, als man Geräusche vernahm wie bei einem Almabtrieb. Harald, unterstützt durch viele begabte Tierimitatoren, gedachte mit lautem Muhen die Schläfer in ihren 2CV's zum Frühstück zu wecken – was auch von Erfolg gekrönt war. Tja, das sind uns Saarländern noch völlig unbekannte Weckmodalitäten – aber sehr wirkungsvoll.

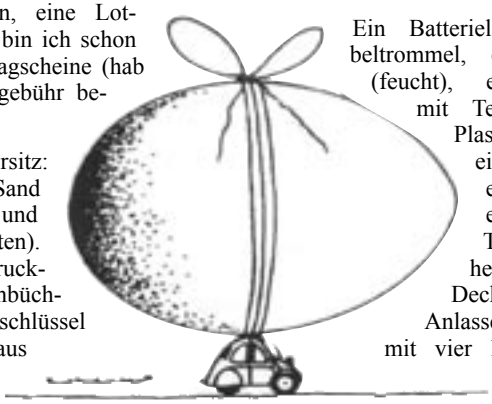
Nach einem ausgiebigen Frühstück und den üblichen Verabschiedungsritualen der „Fichtelwichtel" machten wir uns in Richtung Heimat auf die Socken. Die Kupplung unserer flügellahmen Ente hielt wacker durch und gegen 18 Uhr kamen wir in Saarbrücken wohlbehalten an. Ganz herzlichen Dank auch von der saarländischen 2CV-Delegation an das gesamte Entenschnabel-Team für die hervorragende Unterbringung, das amüsant-unterhaltsame Programm und das unvergessliche Wochenende im Fichtelgebirge.

SB-CV 50, Ronny & Chris,
Action-Ent's-Saar
http://www.action-ents.de

Jetzt wird aufgeräumt!

Ich habe nach 6 Monaten im Zuge eines Frühjahrsputzes und einer Gesamtrestaurierung meine Ente ausgeräumt! Dabei sind folgende Dinge zum Vorschein gekommen:

Eine Werkzeugkiste, wohlbestückt (hinter dem Beifahrersitz). Eine kleine Holzsteige mit Schraubersatz, Eiskratzer, Fetzen, ein Suchscheinwerfer für den Zigarettenanzünder, ein Radmutternschlüssel mit Teleskopverlängerung, ein Scherenwagenheber, ein Feuerlöscher, drei zerquetschte Bierdosen (unter dem Fahrersitz). Ein Verbandskasten, eine aufgeschnittene Öldose, Inhalt, verschiedene Lampen, eine Lottoquittung (vielleicht bin ich schon Millionär?), zwei Erlagscheine (hab ich schon mit Mahngebühr bezahlt).



Unter dem Beifahrersitz: ca. 2 ½ kg Schotter, Sand und Tabakbrösel (auf und unter den Gummimatten). Ein Campinggasdruckregler, vier leere Filmbüchsen, ein Wohnungsschlüssel meiner Eltern aus Wien, eine leere Tonerkartusche,1,5 Meter Kabel, zwei alte Zündkerzen (in dem kleinen Fach links neben dem Tacho). Fünf angerotzte, bereits wieder getrocknete Papiertaschentücher, zwei Cellophanhüllen vom Zigarettentabak, ein naßgewordenes Zigarettenpapierpackerl (im Luftschlitz über dem Tacho). Eine Lesebrille in Plastikhülle, zwei Tankrechnungen, eine leere Filmbüchse. Ein Fläschchen Türschloßenteiser, zwei Filmabholstreifchen, drei trockengebliebene Zigarettenpapierpackerl, eine Rechnung über ein Lötset (im Luftschlitz vor dem Beifahrersitz).

Ein Starthilfekabel, ein Taschenfeitel, eine Blechdose mit fünf Zigarillos, eine Stummelpfeife, zwei Zettel mit mir völlig unbekannten Telefonnummern, zwei Biluxlampen, ein verschlissener Unterbrecherkontakt, ein Kondensator, vier Kabelbinder lang, acht Kabelbinder kurz und dünn, ein Entenlichtschalter, eine Dose Feuerzeugbenzin, zwei Meter Spagat,0,5 Meter rote Baumwollschnur, ein Flaschenöffner, eine Werkstattrechnung, ein Lottoschein, (im Ablagefach vor dem Beifahrersitz).

Ein Reserverad, befüllt mit Schneeketten, drei alte Zündkerzen, Kreuzschraubenzieher, Nagelfeiler !?, Fetzen, außerhalb des Reserverades, ein Originalwagenheber, ein Pannendreieck (unter der Motorhaube).

Ein Batterieladegerät, eine Kabeltrommel, ein blauer Overall (feucht), eine Holzeisenbahn mit Tender, ein faltbarer Plastikkanister, (leer), eine Fahrradpumpe, eine Neonstablampe, eine Kasperlkiste, Typ-Kasperl springt heraus bei Öffnen des Deckels, eine verbogene Anlasserkurbel, ein Karton mit vier leeren Weinflaschen, vier Buntstifte, drei Plastikkegel, Typ „Alle Neune“, eine Matchboxente, zwei Fetzten (feucht), ein Mähdrescher originalgetreu Maßstab 1/20 (im Kofferraum).

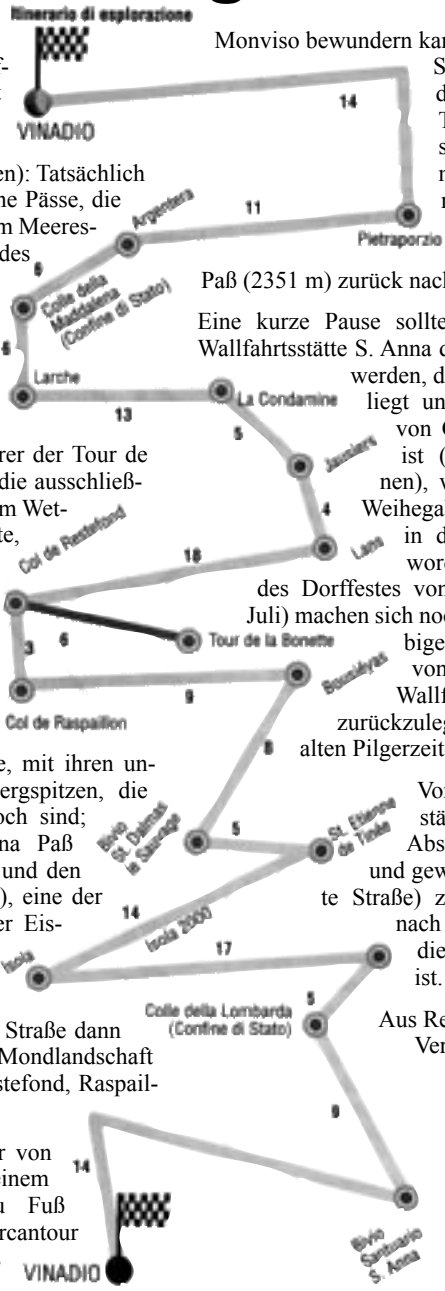
Und dann wundert man sich wieso die Ente am Berg so müd’ ist!

... meint der Kabelbinder Max

aus OECC-Nachrichten,
350. Ausgabe,
Dezember 2002

Die Entenschnabelredaktion wünscht Euch viel Spaß bei Eurem Frühjahrsputz, und denkt dran, mit 100 Kilo weniger geht es leichter über die Berge ins warme Italien.

Die Eroberung der Pässe



Eine klassische Reiseroute in großer Höhe (die mit offenen Verdeck zurückgelegt werden sollte, um so neben der Landschaft auch den Höhenrausch genießen zu können): Tatsächlich fährt man über 5 verschiedene Pässe, die mehr als 2000 Meter über dem Meeresspiegel liegen (die „Route des Grandes Alpes“).

Dies ist auch für Radfahrer ein Klassiker (man muss in jedem Fall gut durchtrainiert sein), da es eine traditionelle Route ist, über die sich sehr oft die Profiradfahrer der Tour de France quälen. Die Strecke, die ausschließlich im Sommer und bei gutem Wetter zurückgelegt werden sollte, um so das Panorama auch voll genießen zu können, ist gleichzeitig spektakulär und fesselnd.

Wenn man durch das Sturatal ganz nach oben fährt, fährt man in Frankreich durch die Hochebene Ubaye, mit ihren unzähligen Talmulden und Bergspitzen, die alle um die 3000 Meter hoch sind; direkt nach dem Maddalena Paß stößt man auf die Talmulde und den See von Lauzanier (2284 m), eine der schönsten Talmulden aus der Eiszeit des Nationalparkes des Mercantour. Wenn man bis nach Jauziers (1220 m) herunter gefahren ist, steigt die Straße dann wieder an, um dann die öde Mondlandschaft der französischen Pässe (Restefond, Raspaillon...) zu erreichen.

Empfehlenswert ist die Tour von La Bonette, wo man (nach einem zehnminütigen Anstieg zu Fuß auf 2802 m Höhe) die Mercantour Gruppen des Ecrins und des Monviso bewundern kann. Weit ausholende Serpentinen führen dann in das Tal der Tinée hinab, und schließlich fährt man an der modernen Skistation Isola 2000 vorbei, über den Lombarda Paß (2351 m) zurück nach Italien.

Eine kurze Pause sollte sicherlich in der Wallfahrtsstätte S. Anna di Vinadio eingelegt werden, die auf 2010 m Höhe liegt und den Einwohnern von Cuneo sehr wichtig ist (und nicht nur ihnen), wie die zahlreichen Weihegaben beweisen, die in die Wände gehängt worden sind. Am Tag des Dorffestes von S. Anna (am 26. Juli) machen sich noch heute viele Gläubige auf, um den Weg von zu Hause bis zur Wallfahrtsstätte zu Fuß zurückzulegen, um so an die alten Pilgerzeiten zu erinnern.

Von der Wallfahrtsstätte führt der steile Abstieg über eine enge und gewundene (asphaltierte Straße) zurück ins Sturatal, nach Vinadio, wo dann die Rundtour beendet ist.

Aus Reiseführer „Altroché Verde, Le Alpi del Mare“

Wellness in Vinadio

Die Thermalanlage von Vinadio

Die Thermalbäder von Vinadio gehen zurück bis zum Römischen Reich, wie einige Ausgrabungen im Sturatal bezeugen. Im Zeitalter der „Sabauda“ diente es der Heilung der Beamten und der Soldaten, die hier bei optimalen klimatischen Bedingungen Erholung fanden.

Lassen Sie sich verwöhnen in Vinadio Terme, einer mit modernem Komfort ausgestatteten Jugendstilanlage aus dem 19. Jahrhundert. Im ‘Centro Benessere’ mit seiner Beautyfarm sorgen modernste Einrichtungen zusammen mit natürlichen Therapiemethoden für Entspannung und wiedergewonnenes Wohlbefinden. Alle unter ärztlicher Aufsicht durchgeführten Behandlungen zielen darauf hin, eine gute körperliche Kondition und inneres Gleichgewicht zu erlangen. Und körperliche Betätigung und ‘dolce far niente’ lassen sich auch bei einem entspannenden Bad im Thermalbecken angenehm miteinander verbin-

den. Das Grand Hotel Vinadio, eine in seiner Art einzigartige Thermalanlage und ideal für Ferien in totaler Entspannung, befindet sich im naturverbundenen Sturatal, Heimat zahlreicher Hirsche und Gemsen und ist reich an geschichtlicher Vergangenheit.

Die Thermalanlage von Valdieri

Der Thermalkomplex von Valdieri befindet sich im Gessotal in der Provinz von Cuneo auf einer Höhe von 1368 Meter in der Mitte des europäischen Argenteraparks. Dieses Tal war für lange Zeit Wohnsitz des italienischen Königshauses und konnte seit der Zeit seine unveränderliche Natur bewahren, das erlaubt Wanderungen jeden Niveaus in einer typischen Alpenfauna und -flora Umgebung zu machen. Die Thermen befinden sich in einem breiten Park und sind von jahrhundertealten Kiefern und Buchen umgeben; sie sind mit den neuesten Ausstattungen versehen, wie Schwimmbädern mit warmem Thermalwasser, Tennisplätzen, Reitbahn, Fischmöglichkeiten, Turnhallen, Fitness und Hubschrauberlandeplatz.

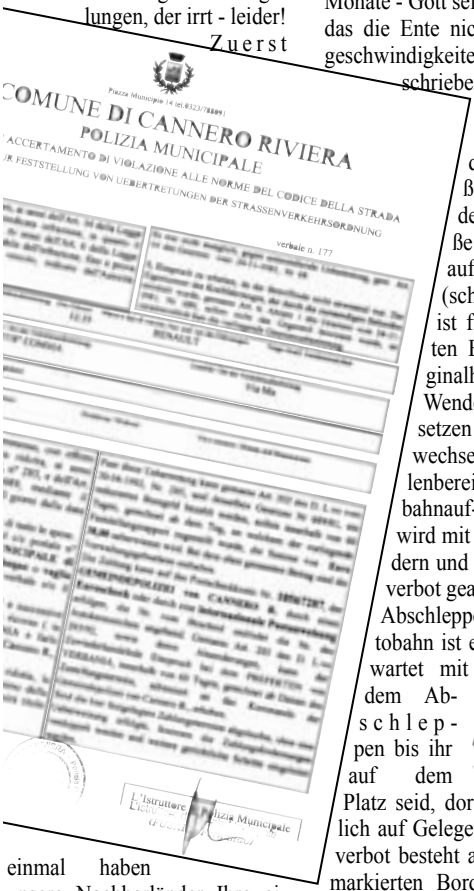
Das Thermalwasser von Valdieri gehört zu der schwefelhaltigen Sulfat-Chlorid-Natrium hyperthermalen Klasse (50 - 75° C) und hat ein deutlich alkalisches pH (9.4). Die tiefe Schicht hat eine Temperatur von 130° C. Diese Temperatur kann durch einen Wasserumlauf, der sich bis 4500 m in die Tiefe hinunterschiebt erreicht werden. Das Aktivelement dieses Wassers ist der Schwefel, der vom Organismus als Elementarschwefel und durch die Haut als Schwefelsäure und Polysulfide absorbiert wird; diese sind durch die Darm-, Bronchial-, Genital- und Harnschleimhaut in großen Mengen verbreitbar und dienen der Behandlung von Erkrankungen des Bewegungssapparates und sind für Hals-Nasen-Ohren, bronco-pneùmologische, dermatologische und einige gynäkologische Erkrankungen angezeigt. Die schwefligen natürlichen Höhlen bilden einen der wichtigsten Heilvermögen der Valdieri Thermen. Sie sind in die Wand des Matto Berges gegraben, bis 46° C von der hyperthermalen Wasserschicht, die innerhalb des Gesteines fließt, erwärmt und von den schwefligen Ausströmungen gesättigt. Auf diese Weise werden die heilsamen Eigenschaften der feuchten Wärme, der Gase und des Dampfes addiert.

In den Valdieri Thermen werden durch Auflegen von therapeutischen Algen rheumatologische und Hautkrankheiten behandelt. Die Algen, fälschlich Schimmel genannt, entwickeln sich durch ein laminares Fließen auf Stufenterrassen bei einer Temperatur von 50° C. Infolge der progressiven Senkung der Wassertemperatur bildet sich eine Algenvegetation von Blaualgen, Grünalgen, Kieselalgen, Flagellaten und vielen anderen Protozoen.... Wer sich weiter informieren möchte: Tel. 00390171978616, Fax 00390171978637, eMail: **info@termedivaldieri.it**

Verkehrs- und Reisevorschriften

Bis zum Welttreffen sind es zwar noch einige Wochen, dennoch hier schon mal einige Hinweise zu Verkehrs- und Reisenvorschriften in Italien.

Wer glaubt, mit dem EURO hätten wir einen gemeinschaftlichen Verkehr mit gleichen Regelungen, der irrt - leider! Zuerst


Piazza Municipio 14 tel.0323/78899

COMUNE DI CANNERO RIVIERA

POLIZIA MUNICIPALE

ACCERTAMENTO DI VIOLAZIONE ALLE NORME DEL CODICE DELLA STRADA

ZUR FESTSTELLUNG VON UEBERTRETUNGEN DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG

verbale n. 177

einmal haben unsere Nachbarländer Ihre eigenen Vignetten, vermutlich ist die VigneNte 2003 nicht auf den Autobahnen in Österreich und der Schweiz gültig. (Unsere Leser in Österreich kämpfen aber schon um die Anerkennung). Und in Italien kann man auf der Autobahn bestimmt noch weitere 20 € Mautgebühren einkalkulieren. Damit nicht genug, denn Hund und Katze und Kätzchen benötigen einen internationalen Impfpass mit einer Tollwutimpfung (min. 20 Tage - max. 11 Monate - Gott sei Dank benötigt das die Ente nicht). Die Fluggeschwindigkeiten sind festgeschrieben auf 50km/h im Ort, 90km/h auf der Landstraße, 110km/h auf der Schnellstraße und Bleifuß auf der Autobahn (schneller als 130 ist für die wenigsten Enten mit Originalherz möglich). Wenden, Rückwärtssetzen und Spurwechsel im Mautstellenbereich, auf Autobahnauf- und abfahrten wird mit hohen Bußgeldern und auch mit Fahrverbot geahndet. Privates Abschleppen auf der Autobahn ist erlaubt. (also wartet mit dem Abschleppen bis ihr auf dem Platz seid, dort gibt's sicherlich auf Gelegenheiten). Parkverbot besteht an schwarzgelb markierten Bordsteinen sowie an gelb gekennzeichneten - z.B. für Taxis und Busse reservierten - Parkflächen. Naturliebhaber aufgepasst - das „Wildparken" in Landschaftsschutzgebieten ist untersagt. (Mist wieder nichts mit einem Schäferstündchen zu zweit!). Außerdem wurde in Italien die Promillegrenze von 0,8 auf 0,5 Promille gesenkt (bei 4 Personen sind das 2,0 Promille); alkoholisierten Fahrern drohen Geldstrafen bis 2582 € sowie ein Fahrverbot bis zu 3 Monaten (im Ernstfall Ente in Italien lassen oder Urlaub in Italien bis November verlängern).

Neu ist folgende Regelung: Tagsüber muss das Abblendlicht auf Autobahnen und Schnellstraßen, ebenso in Tunnels und Galerien eingeschaltet sein. Motorräder müssen immer mit Licht fahren (was ist mit dem Lomax?) und: Beim seitlichen Parken an Straßenrändern muss das Parklicht eingeschaltet sein! Aber auch letzteres dürfte nicht das Problem sein, denn entweder, Ihr fahrt mit dem AMI, der hat so ein Parklicht links bzw. rechts oder aber Ihr rüstet Eure Ente nach, damit diese im italienischen Straßengetümmel parken kann. (Parken ohne Parklicht kostet 40€ - das ist auch ein lauschiges Pizzaessen zu zweit). Hierzu empfehlen wir die Lektüre unseres Artikels in Bastelecke von Clemens Losch auf den nächsten beiden Seiten.

Wer sich noch nicht fürs Welttreffen in Italien angemeldet hat, kann dies unter www.2cvclubitalia.com/2003 tun; übrigens - die Homepage ist jetzt auch in deutscher Sprache.

Harald und Claudia

SPECIAL EDITION

Worldmeeting 2003 Italia

Viele, wenn nicht alle von Euch werden sich im Juli gen Italien bewegen, um das Welttreffen nicht zu verpassen. Natürlich werdet Ihr dann mit Eurer Ente diese Gefilde bereisen. So ist es sicherlich sinnvoll vorher Informationen über dieses Land zu bekommen.

So gibt es seit Dezember 2002 eine neue Regelung, dass auf den Autobahnen in Italien generell mit Abblendlicht zu fahren ist. Das ist Fakt. Kein Thema für unsere Enten, Lichtschalter zweimal drehen, dass das „R“ auf dem Schalter zu sehen ist und gut. Eine andere Regelung ist aber für unsere Enten nicht so leicht zu praktizieren. Die schreibt nämlich vor, dass ein parkendes Fahrzeug am Fahrbahnrand mit Parklicht abgestellt werden muss. Das heißt Standlicht und Rücklicht auf der betreffenden Seite zur Fahrbahn hin muss bei einem parkenden Fahrzeug leuchten. Und das geht bei unseren Enten halt mal nicht. Moderne Fahrzeuge lassen halt einfach den Blinker stehen, schalten die Zündung aus und gut ist. Damit wird dieses Parklicht aktiviert.

Angesichts der Tatsache, dass die italienische Polizei zur Zeit noch ein Auge zudrückt, weil die Regelung erst eingeführt wurde, verhängt sie noch keine Strafen. Aber ab April 2003 werden 40 € fällig, wenn man sich nicht daran hält. Und da ich mal davon ausgehe, dass die meisten von Euch nicht stumpf aufs Treffen rasen und wieder nach Hause ... und sich vielleicht doch noch das Land oder die eine oder andere Pizzeria von innen angucken wollen, müssen wir Entchen doch mal irgendwo abparken. Wir brauchen ein Parklicht!

Jetzt stellt sich die Frage, wie wir die Arie mit dem Parklicht an unseren Enten veranstalten. Enten ab Bj. 86 sind fein raus, da ab dann wegen EU-Regelung das Rücklicht und Standlicht rechts/links einzeln abgesichert ist - bingo! Die obere Sicherung bedient die linke Seite und die darunterliegende die rechte Seite.

So können wir einfach zwei Schalter am Armaturenbrett installieren, um den Sicherungen Strom zu geben und wir haben ein Parklicht. Allerdings funktioniert diese Schaltung nur, wenn das Abblendlicht und das Fernlicht über Zündung, also einem Relais geschaltet wird. Ohne diesen Zusatz leuchtet bei der Parklichtschaltung auch das Abblendlicht mit! Die Schaltung hierfür gibt es in meinem Entenhandbuch. Edel ist ein Schalter von Enten unterhalb Baujahr 70, da diese Enten teilweise Parklicht serienmäßig hatten, das ist ein runder Drehschalter mit einem Pfeil drauf. Solche Schalter könnt Ihr mit viel Glück auf einem Treffen flohmarktmäßig ergattern. Die Belegung dieses Schalters ergibt sich durch Durchmessen des Widerstandes (rechts schalten/links schalten und prüfen, ob Durchgang), da manche dieser Schalter gleicher Optik als Warnblinker agieren und dann die Schaltung sich für das Parklicht ausschließt! Wenn es ein Parklichtschalter ist, so können wir einfach nach rechts oder links drehen und der italienischen Policia ist Genüge tun.

Ein Problem besteht noch, da bei der Schaltung nach links auch die Tachobeleuchtung mit dran hängt und die dann auch mit angeht. So machen wir es den italienischen Autoknackern leicht, erst mal den Tachostand abzuchecken, ob es sich lohnt, diese Ente zu klauen. Da brauchen wir dann noch einen Schalter, um die Tachobeleuchtung zu deaktivieren. Einfach die drei Schrauben links, die zwei Schrauben rechts und die eine Schraube oberhalb der Lenksäule abschrauben und das Tachogehäuse etwas nach hinten zerren. Dann können wir den Stecker der Tachobeleuchtung abziehen, die Kabel entsprechend verlängern und außen am Tachogehäuse einen Schalter implantieren, um die Tachobeleuchtung aus- oder anzuschalten.

Schwieriger gestaltet sich diese Aktion bei Enten vor Bj. 86, da hier die Rückleuchten und das Standlicht an einer Sicherung hängen. Diese Aufgabe ist aber auch zu lösen. Edel ist es einen hinteren Kabelbaum aus einer geschlachteten Ente ab Bj. 86 einzubauen, da dieser getrennte Kabel für die Rückleuchten hat. Oder aber ganz stumpf ein Kabel an den hinteren Kabelbaum zwiebeln, um erst mal eine zweite Leitung zu haben.

Dann müssen wir die Verbindung zwischen dem rechten und linken Rücklicht des Kabelbaums im Kofferraum trennen und entsprechend einzeln anschließen. Ebenso nach vorne zu den Standlichtern, da vor Bj. 86 es im Hauptkabelbaum nach vorne nur ein Kabel für das Standlicht gibt, auf Höhe der Batterie ist dieses Kabel aus zwei auf eins gelötet. Dazu an dieser Stelle den Kabelbaum aufdröseln und die Lötstelle lösen und die beiden Kabel für die Standlichter zweigleisig zum Lampenbaum legen.

Um die einzelne Stromversorgung rechts/links zu bewerkstelligen, muss die nicht belegte obere Sicherung für eine Seite Standlicht/Rücklicht belegt werden. Dazu einfach aus einer geschlachteten Ente die Sicherungshalter einklinken und die Kabel dementsprechend anschließen. Die Ansteuerung der einzelnen Sicherungen erfolgt wie oben beschrieben für Enten ab Bj 86 mit einzeln abgesichertem Standlicht/Rücklicht. Die Arie mit der Tachobeleuchtung-Deaktivierung läuft dann analog wie oben beschrieben, da diese ja jetzt nur noch an einer Sicherung hängt.

Diejenigen von Euch, die sich mit der Elektrik der Ente auskennen, sollten das auch ohne weitere Anleitungen verstrippt kriegen oder Ihr fragt Euren Entendoktor, der sich damit auskennt. Falls Ihr oder Euer Entendoktor nicht klar kommt, so bitte an die Entenschnabel-Redaktion oder an mich wenden. Ich habe einen Schaltplan für Enten vor und nach Bj. 86 ausgearbeitet, der aber mehrere Seiten beansprucht und auf DIN A 5 auch nicht gut kommt. Harald hat einen dickeren Brief bezüglich der Schaltpläne von mir bekommen. Bei Bedarf werden wir Euch dann den Schaltplan speziell für Eure Ente zuschicken. Der Unkostenbeitrag, egal ob ES-Redaktion oder bei mir beträgt 1.04 € incl. Porto. Ferner habe ich auch die Schaltpläne für Enten unterhalb Bj. 81 und speziell für AK 400 (mit 8 Sicherungen) erstellt. Ebenso für 2CV4 (Bj 70-78), AZU 250/350, Dyane 4 und 6, sowie Mehari (ohne Allrad!) und Sahara 4x4. Um Euch alle bedienen zu können würde es einen kompletten Entenschnabel brauchen, um alle Schaltpläne abzudrucken. Manche ältere Enten haben ja dieses Parklicht, je nach Baujahr, aber ich gehe mal davon aus, dass es nicht effektiv ist für Enten unterhalb Bj. 70 alle Schaltpläne zu erstellen, die kein Parklicht haben. Die sollen sich dann einfach einen Parkplatz suchen, wo kein Parklicht erforderlich ist.

See you in Italia - illuminated by **Parklicht** !

Der Entenmann Berlin Clemens
Tel.: 030/43004114
eMail: derentenmann@gmx.de

Erlebnisse auf einer zweiwöchigen Reise

Es war soweit, endlich Freitagmorgen der 3. Mai, ich und meine Leute fuhren nach Frankreich.

Ich bin übrigens ein rotes Entchen aus Tübingen und die meisten kennen mich unter Tüte 14 und meine Freundin Tüte 16. Die war leider nicht dabei weil Ecki und Jana, wie alle Menschen, sparen mussten. Aber meine Nachbarin und Freundin von Christa war ja mit, und so musste ich nicht alles alleine schleppen was die da alles so mitgenommen haben.

Erst ging es direkt nach Paris, das war die erste schwere Probe auf der gesamten Strecke. Um es kurz zu beschreiben: 300km Dauerregen, Ecki bekam nach 20km Dünnschiss und mir lief der Vergaser über, aber wir hatten ja Urlaub und Ecki Immodium-akut dabei. So kamen wir alle dann am späten Nachmittag leicht ermüdet, aber frohen Mutes vor die Tore von Paris. Wer jetzt glaubt damit haben wir die erste Etappe erreicht, noch lange nicht. Wir wollten ja alle auf einen Zeltplatz der möglichst in Paris ist, weil unsere Menschen der Meinung waren, es wäre besser, wenn wir Enten uns solange ausruhen könnten, wenn die sich dann Paris angucken. War uns ja auch ganz recht, bei den vielen anderen Autos. Ist halt ne Großstadt. Aber irgendwie haben wir keinen gefunden, es wurde immer wieder angehalten und die haben in ihre Karten geguckt. Ecki wollte plötzlich nach Lyon fahren und Jana hat ihn beruhigt, er solle doch einfach noch ein Stück weiter fahren, es käme bestimmt irgendwann ein Zeltplatz. Aber erst kam Notre Dame und der Eifelturm... Später, nachdem die Christa dann französische Menschen einfach gefragt hat, fanden wir den langersehnten Campingplatz. Endlich konnten sich alle ausruhen und die Reifen und Beine hochlegen.

Notre Dame

Was die da alles so in Paris gesehen haben, konnten wir Enten anhand der Erzählungen dann nachverfolgen. Das Wetter war zwar trocken, aber nicht gerade warm und so freute sich natürlich jeder auf Lyon. Da wollten wir ja alle zum Nationalen Treffen der französischen Enten und deren Menschen.

Dienstagmorgen ging es dann bei strahlendem Sonnenschein los aus dem Pariser Stadtgetümmel nach Lyon. Mein Vergaser war auch nicht mehr ganz so schlimm und somit war es eine schöne und interessante Strecke über Land nach Lyon. Hier und da trafen wir einige unserer Artgenossen und Verwandte die dort lebten und irgendwann hielt Ecki an einer Werkstatt an, wo eine sehr alte und betagte Artgenossin stand. Während wir uns verschnauften, ging Ecki ging über die Straße und begrüßte unsere französische Kollegin, die schon so 40 Jahre alt war und dabei noch recht hübsch aussah. Ecki fragte einen von der Werkstatt, ob sie nicht mit uns kommen wollte, aber der sagte, das könne er ihr nicht erlauben und als noch eine andere ältere Ente mit ihrem Menschen hinter uns hielt, um ebenfalls eine Pause zu machen, musste die Kollegin dann in die Werkstatt. Schade, ich hätte sie gern näher kennengelernt.

Ich weiß gar nicht mehr so genau wann wir endlich auf dem Treffenplatz nahe Lyon ankamen. Das letzte Mal, als ich so viele unserer Art sah, war beim Welttreffen in Österreich. Junge und alte, schöne und nicht so schöne, bunte und graue, Verwandte und gleiche. Nach der Anmeldung fing die Suche nach einem geeigneten Platz an. Das Areal bestand aus einem riesigen Campingplatz, welcher nur für dieses Treffen schon früher als sonst geöffnet hatte. Überall tummelten sich schon die vielen von uns und ihre Menschen. Wir mussten ja einen Platz finden, wo noch Julchen mit Sascha und Inger hin sollten und noch die Döschis von den Deckers und vom Toni. Den fanden wir dann auch und unsere Leute haben dann den Pavillon aufgebaut, wir konnten ein zweitesmal nun unsere Reifen hochlegen und verschnaufen.

Bis Donnerstagmorgen waren alle anderen angekommen und wir konnten uns von unseren Erlebnissen einen vorschnattern. Übrigens, ich glaub am Mittwoch kam dann noch das Weißentchen mit seinem Harald und der Claudia. Die machen den Entenschnabel, der unsere Interessen vertritt. Naja, was soll ich groß erzählen, wir standen ja da an unserem Platz und haben eigentlich das, was die Menschen so erlebt haben, nicht so mitbekommen. Dafür haben wir uns dann mit den vielen Enten und Artverwandten aus allen Herrenländern unterhalten und eines ist sicher, alle Menschen tun sehr viel für uns, um unsere Art zu erhalten! Zumindest die, die sich mit uns auseinander setzen und uns lieb haben. Schön, gell!

Später erfuhren wir, dass die französischen Menschen aus ihrer Region noch ganz tolle Sachen für die Menschen zum Essen gemacht haben. In diesem Zusammenhang würde ich gern als kleines rotes Entchen folgendes anregen, wie wäre es denn, wenn die in Frankreich auf dem nationalen Treffen z.B. Öl, Benzin und Abschmierfett aus Ihrer Region für uns mal anböten? Wär bestimmt ganz toll und lecker!!!

Nun gibt es eigentlich nicht mehr soviel zu erzählen, nur – es waren wirklich 5 ganz tolle Tage. Da gab es wohl noch eine Ausfahrt nach Lyon, aber irgendwie waren meine Leute ganz schön faul und kamen nicht so richtig aus dem Bett. Ich glaube, die Christa ist mit der Ente vom Jean-Claude aus Neveres mitgefahren. Am Sonntag fuhren alle wieder und das Treffen war zu Ende. Ecki, Jana und ich hatten noch eine Woche Urlaub und sind durch Frankreich gefahren. Wir blieben vier Tage in La Charite sur Loire, wo Ecki wohl schon mal vor Jahren war. Wirklich nettes Städtchen, sehr zu empfehlen. Wir fuhren dann noch einen Tag zu einem Oldtimerhändler, der vor ein paar Jahren noch eine Menge alter Enten hatte. Dort wollte Ecki nach einer Kastenente schauen. Als wir dort ankamen, waren aber nur zwei von den etwas größeren Kolleginnen dort. Wie ich hinterher erfuhr war es eine sehr alte AU von 1956 und eine AZU von 1967, allerdings voll mit Krebs, und nicht mehr transportfähig. Es war ein trauriges Bild, das könnt ihr mir glauben. Die anderen Enten die noch alle sehr fit waren, sind alle nach Holland gebracht worden, wie uns der Besitzer des Anwesens mitteilte. Nun denn, so fuhren wir wieder unverrichteter Dinge zurück zum Campingplatz. Das Wetter war übrigens zu diesem Zeitpunkt bombastisch.

Das Urlaubsende wollten wir auf dem Pfingsttreffen in Mühlacker verbringen. Und hier ereignete sich dann gegen Abend, es war schon dunkel, eine Sache die man wohl nur auf Treffen außerhalb Frankreichs erleben kann. Ich hatte mir schon meine Reifen unter den Rahmen gekuschelt und wollte eigentlich gerade einschlafen, als ich plötzlich von riesigen Scheinwerfern geblendet und von einem sehr lauten Motorengeräusch aus meiner ach so verdienten Ruhe gerissen wurde. Schnell erkannte ich, daß dies Vehikel bestimmt keines von den unseren war und im Begriff war, sich direkt neben mich zu stellen.

Sofort hatte ich keinen Blickkontakt mehr zu meinen anderen Artgenossen, da es sich um ein riesiges Wohnmobil zu handeln schien. Zum Glück kam Ecki

schnell angelaufen und fragte die Besitzer, ob die sich nicht woanders hinstellen könnten. Ich bekam noch mit, wie der Wohnmobilbesitzer meinte, es wäre doch wohl einfacher die Ente, also mich, woanders hinzustellen. Das riss den Boden aus dem Fass, Ecki wurde, glaub ich, auch etwas lauter und das Wohnmobil raunte mich auch noch an. Hätten jetzt nicht die Wohnmobilentenbesitzerfahrer klein bei gegeben, hätte ich diesen Blechkunststoffprotz verbeult.

Aber das ist wohl ein Thema, woran wir noch viel tun müssen. Will ich nun auch nicht näher drauf eingehen. Sonst war das diesjährige Pfingsttreffen ganz nett. Um nun zu schließen, will ich noch loswerden, daß es zwei schöne, interessante und lehrreiche Wochen waren. Vor allem auf unserem geliebten Mutterboden, der uns alle hervorgebracht hat.

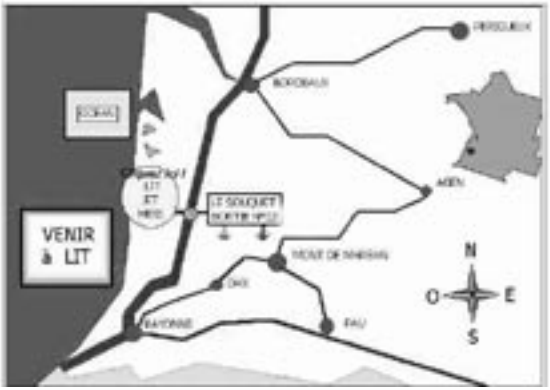
Wir sehen uns,
Eure Tüte 14

Rencontre Nationale

Nationaltreffen der Franzosen

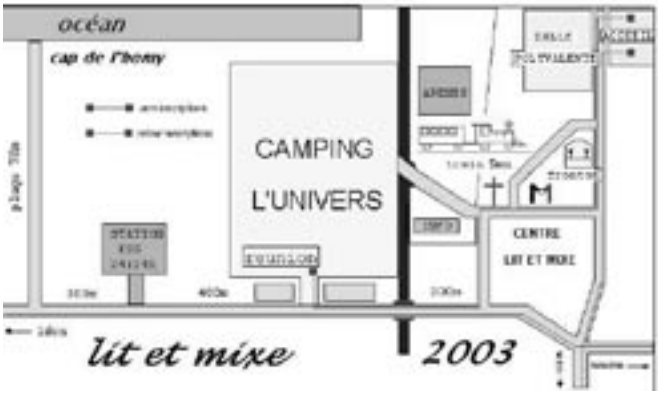
Das diesjährige Nationaltreffen der Franzosen findet vom 28. Mai bis 01. Juni 2003 in Lit-et-Mixte statt und wird vom 2CV Club „Association les Land'Euch 2003" organisiert.

Lit-et-Mixte liegt im westlichen Südfrankreich, wer den kleinen Ort auf der Landkarte finden möchte, muß 120km südlich von Bordeaux suchen. Es gibt auch schon ein Programm. Eine Voranmeldung ist in jedem Fall empfehlenswert, um lange Wartezeiten am Treffenbüro zu vermeiden. Treffenplatz ist der 4-Sterne-Platz „Le Camping de L'univers", aus meiner eigenen Anschauung ein in Lage und Ausstattung hervorragender Platz unter uralten Kiefern und nur ein paar Schritte vom Atlantik-Strand entfernt (vgl. Carte Michelin No. 78). Treffenteilnehmer können ab 28.05. ab 14:00 Uhr ankommen. Am selben Tag wird auch eine Schrauberecke (Werkstatt) eröffnet werden, und abends ist gleich eine Diskoveranstaltung im Mehrzwecksaal des Ortes. Das Programm bietet den traditionellen Teilemarkt (jeden Morgen), Kutschfahrten, Spiele für Kinder, Vorschläge für Ausfahrten (individuell und kollektiv), an folkloristischen Elementen werden geboten: die Feuerwerk-Ente (Treffenvariante des dort üblichen „Toro de Fuego"), ein Mitternachtsomelett, eine Fahrzeugausstellung, Pelotaspiel mit der bloßen Hand am örtlichen Fronton (jedes Dorf in den Landes hat eine solche Spielwand), Stelzenläufer, Bandas (regionale Musikgruppe), die traditionelle gastronomische Tour de France, ein Kuhrennen in der örtlichen Arena (sportlicher und unblutiger als Stierkampf), ein Abschlussball sowie eine typische Messe der „Landes" am Sonntag.



Die 2CV-Fahrer der „Landes" sind für ihre ausgeprägte Leidenschaft für Geländefahrten auf 2 oder 4 Rädern bekannt. Und so versucht der Organisator möglichst viele (mehr als 4) Sahara- oder 4x4-Enten zusammenzubringen.

Da die Nationaltreffen in Frankreich von immer mehr Enthusiasten besucht werden, stehen die Organisatoren immer vor einer großen Herausforderung, was die Installation und Bereitstellung der notwendigen Infrastrukur betrifft. Entenfahrer, die daran teilnehmen möchten, werden deshalb gebeten, die Voranmeldung bis zum 15. April 2003 zu nutzen.



Infos unter: http:site.voila.fr/landeuch oder: Les Landeuch 2003, Jean-Marie Ducamp, Pragnères, F-65120 Gedre, Tel/Fax: 0033 5 62 92 46 39, Email: jeanmarie.ducamp@free.fr

Knut

Raid durch die LANDES

(Küstenlandschaft bei Bordeaux) an Himmelfahrt 2003

Zum Nationaltreffen an Himmelfahrt 2003 werden 2 Tage Entdeckungsreise (RAID) und vor allem ein Traum auf den Wegen der LANDES organisiert.

An der Raid teilnehmen können 25 Enten. Auf dem Programm steht der Süden der Gironde und das Durchqueren der Landes durch unbekannte, äußerst abwechslungsreiche landestypische Wege. Der Beginn ist am Dienstag Abend im „Bivouac» mit Abfahrt am Mittwoch Morgen und Ankunft am Treffensplatz LIT ET MIXE am Donnerstag Nachmittag. Die RAID will vor allem touristisches und gastfreundschaftliches Zusammenleben ermöglichen; es gibt keine unmöglichen oder materialbrechende Durchquerungen und man kann in aller Ruhe teilnehmen, mit der Familie und Gepäck. Ein Querfeldeinparcours ist während der Raid am Abend des ersten Tages vorgesehen. Es liegt am Geschmack eines jeden daran mit 2CV oder auch zu Fuß teilzunehmen.

Weitere 25 Enten fahren in umgekehrter Richtung, Abfahrt Sonntag 1. Juni und Ankunft im Norden des Departement der Landes am Montag 2. Juni am Nachmittag. Die Raid kostet 40 € pro 2CV und wird organisiert von der „Expédition VPO» (Tel +33620836413 frz. sprechend) und von mir selbst (+ 33556405018)

Bis bald und viel Spaß beim Fahren!

Hallo 2CV-Freunde !

Die Braunschweiger ENThusiastEN wünschen Euch, daß Ihr gut in das neue Jahr 2003 gekommen seid, sowie Glück und Gesundheit und immer knitterfreien Flug mit Euren Enten, damit uns allen diese noch lange erhalten bleiben.

Hiermit möchten wir Euch recht herzlich zum

25. internationalen 2CV-Ostertreffen

auf dem Zeltplatz Glockenheide bei Rötgesbüttel einladen.

Für Lagerfeuer und Rahmenprogramm wird, wie gewohnt, vom **18. - 21. April 2003** gesorgt.

Die Aufgabe für die diesjährige Vergabe des Wanderpokals ist bisher leider noch nicht festgelegt. Bitte achtet auf spätere Einladungen oder fragt nach.

So, wir wünschen Euch viel Spaß beim Vorbereiten und eine gute bzw. unfall- und störungsfreie Anreise.

Eure ENThusiastEN Braunschweig

Weitere Infos erhaltet Ihr auch unter den folgenden Telefonnummern:

05304 - 93 04 95 + 0171 - 325 37 57 (Hägar),
05302 - 7578 (Niemand),
05321 - 63203 (Bimbo + Tina)
(Zeltplatz: 05304-1581 (Hans-Meyer))

http://www.2cv-club-bs.de / Club@2CV-Club-BS.de

Ententreffen in Magdeburg!

Vom 30.8.-1.9.2002 hatten die Entenfreunde Magdeburg auf dem Gelände des Bike-Inns zu ihrem Enten- und Trabbitreffen eingeladen. Zu DDR-Zeiten diente das eingezäunte, bewaldete Gelände mit seinen 3 Bunkern und seinen vielen Garagen der Bereitschaftspolizei als Munitionsdepot. Nun ist es eigentlich ein Treffenplatz, wie man sich keinen schöneren wünschen kann. Doch in diesem Jahr kam plötzlich alles ganz anders.

Noch eine Woche zuvor war es höchst fraglich, ob das Treffen überhaupt stattfinden könnte. Die Flutwelle der Elbe bedrohte nach Dresden, Wittenberge - und all die anderen in Mitleidenschaft gezogenen Orte - nun auch Magdeburg. Dort ganz besonders das tiefgelegenen Gelände des Bike-Inns, das im eingemeindeten Ortsteil Pechau auf der gefährdeten Seite, nämlich dem östlichen Elbufer liegt. Der Bewirtschafter des Bike Inns und seine Frau hatten sicherheitshalber ihr Häuschen am Eingang des Platzes geräumt, und Tom hatte auf einem Hügel, einem der ehemaligen Bunker, ein großes Zelt aufgeschlagen und sich dort eine regelrechte Trotzburg errichtet. Dank der „Alten

Elbe“, eines zusätzlichen Elbarms und dem rechtzeitigen Öffnen des Umflutkanal blieb Magdeburg vor der Überschwemmung verschont. Das Wasser machte an einer Art Deichstrasse 50 m vor dem Treffenplatz halt. Na, wenn das kein gutes Omen war!

Um es kurz zu machen , das Treffen war wunderschön aber leider waren nur 22 Autos gekommen. Gut die Hälfte davon waren auch noch Trabbis, denn es war von vorn herein als Gemeinschaftstreffen für 2-Zylinder gedacht. Mit dem Programm hatten sich unsere Freunde Ramona, Didi, Jakob und etliche Helfer viel Mühe gegeben. Neben den üblichen Dingen - wie Begrüßungsschluck und frischen Brötchen am Morgen - war es gut, dass parallel zu dem Treffen auch noch ein großes Ost-Oldtimer-Meeting im Elbauenpark auf dem ehemaligen Gelände der Magdeburger Landesgartenschau stattfand. Dort sind wir am Samstagnachmittag im Konvoi hingefahren und konnten über 400 Vehikel aus der ehemaligen DDR und dem Ostblock bestaunen, und auch unsere Gefährte beäugeln lassen.

Zurück auf dem Treffenplatz gab es dann abends - neben geselligen Beisammensein an Toms 17 m langen Bar oder Fachsimpeln am Lagerfeuer - das angekündigte „Intermezzo auf 4 Zylindern“. Dazu hatten die Veranstalter einen alten Kadett D vom Schrott geholt, und ihn auf der Bühne zur Schau gestellt. So wie von einer Performance-Gruppe vor ca. ein bis zwei Jahren in Hamburg uraufgeführt, wurde dem 4-Zylinder musikalisch der Garaus gemacht. Zur Musik von „Spiel mir das Lied vom Tod“ stand der Kadett D im gedämpften Rampenlicht auf der Bühne, eine Nebelmaschine machte alles noch gespenstischer. Im Wageninneren sah man 3 Gestalten (Ramona, Didi & Jakob), die zombiemäßig ihre Gesichter an die Scheiben preßten. Schließlich schlängelten sie sich aus der Fahrertür, tanzten um den Wagen und begannen auf ihm Musik zu machen. Es ging los mit quietschenden, wienernden Lederlappen, gefolgt von ein paar liebevoll getrommelte Handklapsen.

Dann wendete sich das Blatt so allmählich, denn es gab schon den einen oder anderen nicht mehr so liebevollen Tritt, es entstand plötzlich das eine oder andere Beulchen. Bei weiteren ausgewählten Musikstücken ging es dann immer härter zur Sache. Wie Gladiatoren kamen die Drei mit metallenen Werkzeugkästen herbei , und spätestens als sie diese unsanft auf die Kühlerhaube knallten und unter Druck hin und her ruckelten, da wußte man, dass die Sache kein gutes Ende nehmen würde. Es wurde schließlich mit allem Möglichen im Takt der Musik auf dem Kadett rumgetrommelt, herumgehauen, herumgeflext und mit einer singenden Säge auf ausgeschnittenem Blechstreifen des Daches

gegeigt. Dann wurde geharkt. Das qietschend kratzende Geräusch , das der Kadett dabei zur klassischen Musikuntermalung von sich gab, ließ einem echte Schauer über den Rücken laufen. Es war eine Mordsgaudi!

Ich muß sagen , dass die Drei das wunderbar hinbekommen haben. Nur für einen Moment stockte mir der Atem, nämlich als Jakob einen rückwärtigen Fehltritt machte, und ungeplant von der 1 1/2 Meter hohen Bühne in Richtung Publikum plumpste. Zum Glück hatte er sich nicht ernstlich verletzt, sondern war Ruckzuck wieder oben zum Weitermachen. Ich war schon seit einem halben Jahr eingeweiht, und hatte damals die Hamburger Performance auf Video gesehen. Sie haben es perfekt kopiert. Natürlich konnten sie zum Schluß nicht das ganze Auto andeutungsweise - wie im Video zu sehen - in die Luft sprengen, aber für ihre Verhältnisse war es wirklich sehr gut gelungen. Richtig romantisch sah in der Dunkelheit der von der Flex erzeugte Sprühregen aus. Es kam einem Feuerwerk gleich !

Das Wetter hatte auch ganz toll mitgespielt, nur leider waren eben recht wenig Gäste gekommen. Das fand ich schade bei dem großen Aufwand, den sich die Magdeburger gemacht haben. Nun bin ich wieder am Arbeiten und träume schon von unserem nächsten Ententreffen in Magdeburg. Inzwischen habe ich sogar noch einen Kurzurlaub genehmigt bekomme. Über Osnabrück - wo wir uns mit unseren Freunden Heike und Uwe und deren Kids treffen - wollen wir am ersten Wochenende im Oktober - zum Abschluß der Saison - dieses Jahr noch zum Hafentreffen nach Rotterdamm fahren. Mal sehen, was uns dort erwartet! Liebe Grüße nun an alle die uns kennen , und auch an jene die uns noch nicht kennen, die aber Spaß am Lesen unseres Treffenberichts hatten, von Willfried und mir!

Herzlichst Euer Goldi

13. Internationale 2CV Meeting in Nespeky ,
40 km von Prag/ Tschechische Republik

13.-15.6. 2003

PROGRAMM:
Feuer, Grill, Bier, Wein und Countrymusic, Blues. Schwimmen, Petangue (Boulle) Wettbewerb, Bootsfahrten, Fahrradausflug, Wasserski, Kinderprogramm mit Betreuung, Kirchenbesichtigung mit einem Vortrag über die Geschichte des Dorfes Ledce. "Tag der offenen Tür" in unserer Werkstatt in Jesenice. (Änderungen im Programm noch möglich).
Wer will, kann dort einen kurzen Urlaub machen, wir fangen am Mittwoch an und hören am Montag auf.

P.S. kleine Kostenumlage, Übernachtung im Zelt oder Auto.
...Grüne Karte fürs Fahrzeug und eine Auslandskrankenversicherung für die Leute...werden manchmal bei der Einreise verlangt. Sonst bei ADAC fragen...

Infos:
TOMÁŠ NERUDA - 2CV Club CZ
tel.:+420-241932475
tel.& fax:+420-241932456
2cv.club.Jesenice@seznam.cz

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:
<http://home.t-online.de/home/cz.2cv.club/>
oder <http://www.neruda-servis.cz>

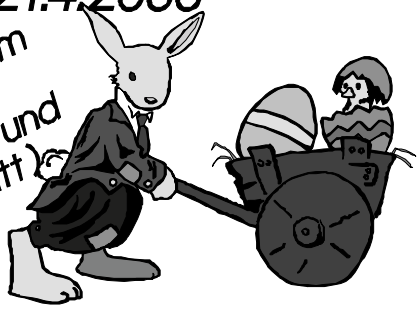
Die Unterbodenkonservierung und -auffrischung (1.Teil)

Nachdem wir uns in der letzten Ausgabe mit der Rahmenkonservierung innen beschäftigt haben, nehmen wir uns diesmal den Rahmen von außen und den Unterboden vor. Als erstes solltet Ihr eine „Bestandsaufnahme“ machen, d. h. nachsehen was überhaupt unter der Ente so alles an Mittelchen aufgetragen wurde, und welchen Zustand speziell der Rahmen hat.

Wenn man nicht gerade das Glück hat einen nagelneuen Rahmen vor zu finden, dann ergibt sich in der Regel folgendes Bild: Auf dem Rahmen und dem restlichen Fahrzeugboden ist ein mehr oder weniger originaler Unterbodenschutz der Marke „Teer-Bitumen-Pampe“ in unterschiedlichem Verfallszustand. Leider hat diese Art von Unterbodenschutz die unangenehme Angewohnheit mit dem Alter stark zu verspröden, also trocken und rissig zu werden. In diesen Rissen hält sich eingedrungenes Spritzwasser besonders gut und fördert mit der Zeit den Rost. Der Unterbodenschutz kommt also nur noch dem ersten Teil seiner Aufgabe nach, vor Steinschlag zu schützen, aber nicht mehr vor Rost. Hier besteht also Handlungsbedarf.

28. Ostertreffen des 2 CV Club Karlsruhe vom 17.4. bis 21.4.2003

in Durmersheim (zw. Karlsruhe und Rastatt)



Mit beheizbarem Zelt, Tombola, Lagerfeuer, Kaffee, Brötchen, Brezeln, warme Duschen, Begrüssungsschluck, Spiele, BOULES-Turnier.

Gelegentlich hat sich die Schutzschicht partiell auch schon völlig verabschiedet und das Auge blickt auf lackiertes, eher aber schon angerostetes Metall. Manchmal sind Rahmen und Unterboden nur lackiert, weil sich hier schon jemand ordentlich Mühe gegeben hat. Das hat zwar effektiv etwas weniger Schutzwirkung, birgt dafür aber auch wesentlich weniger böse Überraschungen, da Schäden wesentlich offensichtlicher sind, und nicht durch den relativ zähen Unterbodenschutz verdeckt werden.

Einen sehr genauen Blick sollte man den Außenkanten an den Rahmenlängsseiten (dort wo das Blech umgekantet ist und doppelt und dreifach liegt) und den gepunkteten Schweißnähten widmen. Hier nistet sich Wasser besonders gerne ein, teils kommt es von unten als Spritzwasser, teils aber auch von innen als Kondenswasser, und führt relativ bald zu Rost. Wie man der Angelegenheit von innen „herr“, respektive „frau“ wird, haben wir das letzte Mal schon gezeigt. Hier kann man in die ganze Geschichte grob in drei Kategorien einteilen:

1 Rostfrei, maximal Flugrostansatz, eventuell sogar schon konserviert

2 guter Rostansatz, der die Metalloberfläche schon komplett bedeckt, nicht mit einem Schraubenzieher abkratzbar

3 Sehr starker Rostansatz, der die Falzen sogar schon auseinander biegt; der Rost selbst läßt sich mit einem Schraubenzieher schuppenartig aus den Ritzen lösen.

Im Fall 3 sollte man den kompletten Rahmen sehr genau prüfen, ob sich eine Rettung bzw. Aufarbeitung überhaupt noch lohnt, da man hier auch schon mit Durchrostungen rechnen muß, die einiges an Schweißarbeit nach sich ziehen.

Am restlichen Unterboden, und in den hinteren Radhäusern, wird man hauptsächlich auf Grad 1. und 2. stoßen. Ist es doch schlimmer, was durchaus auch vorkommt, lohnt sich ein Reparaturblech hier wesentlich eher als am Rahmen. Damit wäre auch schon noch ein Punkt genannt, den man bei der Unterbodenkontrolle genauer inspizieren sollte: Die Befestigungsstellen bei den neueren Modellen mit Rücksitzgurten sowie die Kontaktflächen der Kotflügel mit der Karosserie.

Jetzt seid Ihr an einem Punkt angekommen, wo Ihr Euren Arbeitseifer überprüfen und vor allem richtig einschätzen müßt. Im Falle, des Vorfindens alten Unterbodenschutzes, und dieser gehört eigentlich nicht zu den wünschenswerten Schichten unter der Ente, neigt der Entenliebhaber häufig zum Entfernen der alten Schichten und eines kompletten Neuaufbaus. Da dies richtig schön viel Arbeit macht, befassen wir uns das nächste Mal damit.

Jetzt gehen wir hier erst mal den faulen, aber letztlich auch effektiven Weg. Als erstes reinigen wir unsere Ente untenherum gründlich. Sehr effektiv sind die Druckwasserstrahlen an der Tankstelle, auch „Kärcher“ genannt, die lösen nicht nur hartnäckigen Schmutz sondern auch nicht mehr haftenden Unterbodenschutz. Die zusätzliche Verwendung eines Kaltreinigers schadet sicher nicht.

Für das weitere Vorgehen – Auffrischen der vorhandenen Schutzschicht - setzen wir hier voraus, daß keine größeren Rostreparaturen am Unterboden und am Rahmen vorzunehmen sind, das heißt die Rahmenfalzen haben max. den Zustand der Gruppe 1 oder 2. und der restliche Boden nur Flugrostansatz. Der alte, vertrocknete Unterbodenschutz seine Aufgabe als Steinschlagschutz ja noch nach kommt, müssen wir nur dem Rostschutz etwas auf die Sprünge helfen. Aus alter Überlieferung kennen wir noch Menschen, die Ihr Auto regelmäßig mit altem Motoröl untenherum eingesprüht haben und dann über staubige Feldwege fuhren, um das Öl etwas zu binden. Als umweltbewußte Entenfahrer nehmen wir aber kein Motoröl, welches nicht nur unserem Trinkwasser etc. schaden könnte, sondern auch den Gummiteilen am Auto langfristig nicht besonders gut tut, sondern ökologisch vertretbare Öle, wie zum Beispiel Owatrol Farbkriechöl oder Fluid-Film. Diese Öle

dringen in den porösen Unterbodenschutz ein und verdrängen Luft und Feuchtigkeit, die Verursacher von Rost. Gleichzeitig wird der vorhandene Rostansatz gestoppt, so daß er sich nicht ausbreiten kann. Im Falle von Fluid-Film weicht der alte Unterbodenschutz sogar wieder etwas auf und wird elastischer.

Wir fahren unsere Ente jetzt also auf eine Hebebühne, oder bocken Sie auf eine andere Weise sicher (!! - der Wagenheber genügt nicht - !!) auf und legen eine Folie oder alten Karton unter. Zuerst streichen wir die Blechfalze mit einem Pinsel mehrere Male satt mit Fluid-Film oder Owatrol ein; wer will kann sich auch eine Spritze mit Nadel aus der Apotheke holen und als „Entendoktor“ das Öl in die Falze injizieren. Im Falle von Owatrol kann man vorher, sofern der Rost etwas stärker sein sollte, noch mit einem Rostumwandler wie Fertan vorarbeiten. Zur Erinnerung: Langfristig bringt eine solche Falzbehandlung nur wirklich zuverlässigen Rostschutz im Zusammenspiel mit einer ordentlichen Hohlraumversiegelung. Danach streichen wir mit einem breiten Pinsel den kompletten Entenbauch einmal von vorne bis hinten satt ein und vergessen auch die Radhäuser vorne und hinten nicht. An den hinteren Radhäusern wird man besser arbeiten können, wenn die Räder abmontiert sind. Wenn etwas heruntertropft ist das ja kein Problem, wir haben ja etwas untergelegt. Wer es sich einfacher machen möchte, kann das Öl auch aufsprühen; bitte aber auf die Bremsen aufpassen bzw. diese gut abdecken. Als Sprühgerät eignen sich natürlich druckluftbetriebene oder elektrische Pistolen aber auch einfache Handpistolen, wie Blumenspritzen etc.

Für eine derartige Behandlung eignen sich viele Öle. Mit Fluid-Film und Owatrol Farbkriechöl habe ich zwei herausgegriffen, die zum einen recht unterschiedliche Eigenschaften haben, zum anderen aufgrund ihrer speziellen Eigenschaften sehr geeignet sind. Fluid-Film ist ein Öl auf Wollfettbasis (Lanolin), das aus der Schafswolle gewonnen wird und schon von unseren ritterlichen Vorfahren zur Rüstungskonservierung sehr geschätzt wurde. Fluid-Film trocknet nicht aus, hat dadurch eine immerwährende Kriechwirkung, kann Rost langfristig sehr gut stoppen und alten Unterbodenschutz aus Teer/Bitumen-Basis etwas regenerieren. Es geliert unter Einwirkung von Feuchtigkeit etwas und haftet dadurch recht gut am Untergrund. Die Ente bleibt aber auch eine Zeit lang etwas ölig untendrunter, bis Fluid-Film in den Unterbodenschutz eingedrungen ist, bzw. überschüssiges Öl durch Spritzwasser, Staub und Fahrtwind abgetragen wurde. Owatrol Farbkriechöl ist ein Gemisch aus klarer Kunstharzfarbe und natürlichen Ölen bzw. Harzen, das meiste davon ist Leinöl. Dadurch hat Owatrol bei der Verarbeitung eine sehr gute Kriechfähigkeit, nach ca. 12-24 Stunden trocknet es aber zu einer elastischen Schicht aus. Gegenüber Fluid-Film ergibt sich dadurch langfristig eine geringere Kirechwirkung, und somit auch etwas geringere roststoppende Eigenschaften, daher mein Hinweis in Falzen eventuell etwas mit Fertan vorzubehandeln. Aber als Pluspunkt hat man dafür einen schön sauberen, nicht schmierenden Unterboden. Beide Arten der Behandlung sollten gelegentlich wiederholt werden, in der Regel einmal im Jahr, vorzugsweise bevor der Winter kommt. Nutzt Ihr Eure Ente nur selten, dann werdet Ihr bald feststellen, daß der Untergrund nicht mehr saugfähig ist und Ihr könnt ein Behandlungsjahr auslassen..

Im Prinzip kann man auch lackierte Unterböden auf diese Weise auffrischen und konservieren, nur muß man damit rechnen, daß die Beschichtung auf dem nicht oder nur wenig saugfähigem Untergrund nicht so lange hält, und das ganze dementsprechend häufiger wiederholt werden muß.

Euer

Dirk Schucht
www.Korrosionsschutz-Depot.de
09101/6801

Startprobleme?

Wer kennt dieses Problem nicht? Gerade wenn es richtig kalt wird und man dringend auf die Ente angewiesen ist, will sie nicht. Die Batterie dreht nur mühselig und die Zündung hat ausgerechnet jetzt ebenso verschlafen. Ebenso die „Spielereien“ mit dem Choke sind uns allen bekannt und ich frage mich jedes Mal, weshalb ausgerechnet zum Beginn der kalten Jahreszeit mein Zündeinstellungsintervall ansteht.

Voller Skepsis beschloß ich also den ganzen Schwierigkeiten ein Ende zu setzen und entschloß mich, die von allen vielgelobte Sirius-Thristorzündung zu kaufen, obwohl diese ja nun auch nicht gerade billig ist. Das Gerät ist erstaunlich klein und passte ohne Probleme rechts neben die Batterie an die Spritzwand. Das Verkabeln war wirklich nicht der Rede wert und in weniger als 5 Minuten erledigt - selten ließ sich etwas so schnelle an die Ente anschließen! Noch immer voller Skepsis startete ich und sie sprang sofort an, kein Wunder sie war ja auch warm! Am nächsten Morgen bei minus 8 Grad zeigte sich dann, was die Sirius tatsächlich zu leisten vermag: Obwohl ich noch nicht meine Kontakte erneuert hatte (die hatten auch schon knapp 10.000 km auf dem Nocken) sprang sie sofort an. Kein „Orgeln“ oder ähnliches - Erstaunen und Begeisterung auf der vollen Linie!

Weitere bisher bemerkte Vorteile sind:

- Choke kann wesentlich eher eingeschoben werden.
- deutlich runderer und ruhigerer Motorlauf, auch im Standgas
- deutlich spürbarer Leistungszuwachs, bessere Gasannahme in der ersten Vergaserstufe
- Etwas geringerer Verbrauch durch optimierte Zündungseinstellung

Alles in allem eine Riesensache und wenn man noch hinzurechnet, daß von nun an auch das Kontaktewechseln der Vergangenheit angehören soll, was mit Sicherheit ziemlich lästig gewesen ist, so will ich diese Erfindung uneingeschränkt empfehlen. „Sirius-Siggi“ Strohm gibt drei Jahre Garantie und ist auch sonst ein netter Mensch, der weiß, wovon er redet; außerdem ein Entenfan durch und durch (Tel.: 07451/ 8996 www.siriusiggi.de).

Abraten von der Sirius-Zündung würde ich denjenigen Puristen, die jegliche Elektronik ablehnen, die auf morgentliche Motor-Orgeleien nicht verzichten können oder den wiederwilligen Kaltlauf nicht missen möchten. Ach ja, wer Zündkontakte wechseln für das wichtigste und schönste im Leben hält, sollte sich Sirius ebenfalls nicht einbauen. Alle anderen, auch 6 Volt Fahrer mit Rundpedale, kommen eigentlich gar nicht darum herum.

Markus und Ente Juliane, BO-CV 1948

„Back to the Roots“
vom 25.04. bis 27.04.2003
im “Märzhöfle” bei Neuenried (Kaufbeuren) Allgäu

Willkommen sind alle!

Große Wiese nur für 2CV´s und deren Artverwandte sowie HY und Citroënoldies. Für Fremdfahrzeuge ist genügend Platz neben der Hütte!

Aktion:

Für alle Enten mit VigneNte 2003 gibt es eine Überraschung

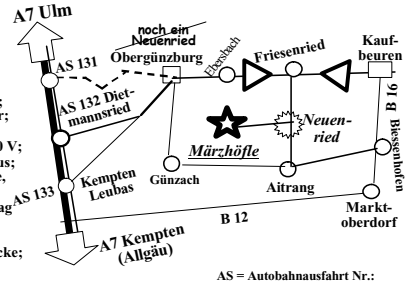
Das etwas andere Tischtennistunier!!!

90 ger

= 5. Geburtstagstreffen u. 1. 2CV-Treffen von Ecki u. Toni

das 1. Wochenende nach Ostern
Für alle die an Ostern noch bei Oma Eier suchen müssen o.s.ä.!!!

Alle Getränke zu günstigen Preisen;
Der gute ***Warme Leberkäs;***
Zum Frühstück frische Brötchen;
drinnen Kachelofen;
draußen Laberfeuer;
Küchenbenützung;
Solarlicht, keine 220 V;
Schlafplätze im Haus;
große Wiese für alle, und viele Enten!
Ausfahrt am Samstag und / oder Sonntag;
Mitzubringen sind :
Schlafsack oder Decke;
und **Gute Laune !!!**



AS = Autobahnausfahrt Nr.:
Der Weg ist ausgewinkelt, ab Obergünzburg; Kaufbeuren und Aitrang;

Tel. - Info: Ecki 07473 / 23165 E-Mail: tuete_16@web.de Handy: 0170 55 16 839
Toni 08282 / 62857 E-Mail: toni2cv@gmx.de Handy: 0160 91 54 66 35

Entenstammtisch im Weserbergland

Die „Weserenten“ haben im schönen Weserbergland seit Sommer 1997 einen Entenstammtisch. Dieser wird im Schnitt von 15-18 Entenfahrern besucht. Treff ist am 2. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr in Kleinenwieden, Kneipe bei „Meyers“. Der Ort Kleinenwieden ist zwischen Hameln und Rinteln. Kontakt für weitere Informationen:

Werner Steding, Grüner Weg 6, 31840 Hessisch-Oldendorf, Tel.: 05152/4438

Neuer2CV–Stammtisch im Tübinger Ländle

Wir treffen uns jeden 2. Donnerstag im Monat im Café-Bistro Krokodil in Mössingen um 20 Uhr. Mössingen findet Ihr etwa 10km südlich von Tübingen und ca. 7km von Reutlingen. Bei uns gibt es alles rund um den 2CV u. Artverwandte; etwas zum Essen und Trinken und Labern. Kontakt für weitere Informationen: Ecki u. Jana, Tel.: 07473/ 23165; eMail:Treff2CV@aol.com

Der Entenschnabel ist mit 350 km/h unterwegs.

Der Entenschnabel setzt mit 350 km/h einen neuen Maßstab. Voraussichtlich 2004 wird er in Spanien zwischen Madrid und Barcelona über die schnellste Einsenbahnstrecke der Welt verkehren. Auf einer Ausstellung im Bahnhof von Madrid konnte man ihn schon einmal bewundern, den Erprobungszug des Talgo 350. Sein gewöhnungsbedürftiger Kopf in der Form eines Entenschnabels ist Ergebnis der Optimierung im Windkanal, um bei hoher Geschwindigkeit die Seitenwind-Empfindlichkeit wie auch die Druckwelle bei der Einfahrt in den Tunnel soweit wie möglich zu verringern. Talgo steht für „Tren Articulado Legero (leichter Gelenkzug) Goicoechea Oriol“.

Der Entenschnabel des Talgo 350, hier der Erprobungszug „Virgin del Pilar“

Vielen Dank an Stephan für die Einsendung.

Entenfahrer tun Gutes!

Danke! sagten unser Freunde aus Neuerkerode. Wir konnten einen Betrag von 430 € als Spende überreichen.

Danke! an all die Spender, welche beim 4. Benefiztreffen 2002 über den Eintrittsspreis hinaus großzügig waren. Besonderen Dank an Wolf, Elke, Betina, Tommi, Harald und Claudia, der kl. Igel und, und, und,

Danke! an die beiden Musikgruppen „Botulisme“ und „Blue Stuff“, welche für diesen guten Zweck unentgeltlich Stimmung machten.

Danke! all den sonstigen Helfern aus der Entenszene wie Inga (Kinderspiele), Tommy (Crepes) sowie Tina (Mädchen für alles) und Hägar (Kasse).

Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen zum 5. Benefiztreffen vom 12.-14.09.2003 in Neuerkerode. Zuvor freuen wir uns zu einem wunderschönen 25. Ostertreffen in Rötgesbüttel. Wir sehen uns.

Tina und Bimbo
Entenfreunde Goslar-Baunschweig

Artikel zu „Benzinpumpe trocken?“ aus ES 137, S. 32

Blas‘ Deiner Ente doch einfach einen!

Als Alternative zum Artikel im ES137, S. 32 „Benzinpumpe trocken?“ hier ein kleiner Tip für alle diejenigen, die gerade keine externe Pumpe zur Hand und die Schnauze voll haben vom Benzin ansaugen.

Man kann seiner Ente auch einen blasen, dazu braucht man keinerlei technische Hilfsmittel und muss nicht mal einen Benzinschlauch abziehen, lediglich der Tankverschluss muss geöffnet werden. Dann lege man (oder Frau) zärtlich die Hände um den Einfüllstutzen, hole tief Luft und blase kräftig in den Tank. Die Hände sollen dabei verhindern, dass die Luft entweicht und man mit dem Mund den Tankstutzen berührt. Die normale Lungenkapazität reicht völlig aus um im Tank einen Überdruck zu erzeugen, der den Sprit in die Benzinpumpe und weiter drückt. Einziger Nachteil dieser Methode ist, dass man eine zweite Person braucht, die den Anlasser betätigt, während man hinten kräftig pustet. Wenn es nur an einer trockenen Benzinpumpe gelegen hat, dass die Ente nicht anspringen mag, dann muss es ihr jetzt kommen, das Benzin, was sie sofort mit einem freudig-erregten Schnattern kundtut! Hat bisher immer geklappt!

Uschi

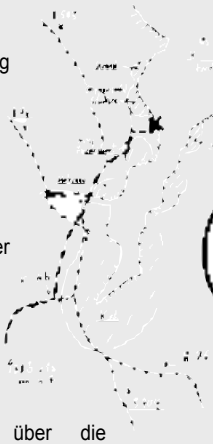
Einladung zum Ostseetreffen des 2 CV - CLUB KIEL

- Direkt am Strand der Kieler Förde -

23. - 25. Mai 2003

Es wird geboten:

- Wunderschöner Platz zwischen Wald und Strand
- WC / warme Duschen
- Lagerfeuer
- Bierausschank
- Frische Brötchen am Samstag
- 2 CV - Flohmarkt (je nach Beteiligung)
- Einkaufszentrum, Schwimmhalle u.v.m. in der Umgebung
- für längeren Aufenthalt befindet sich ein schöner Campingplatz in unmittelbarer Nähe



Anfahrt: **A7** Richtung Nord. Ab Bordesholm **A 215** Richtung Kiel. **Abfahrt Kiel-Mitte** Richtung „Olympiazentrum“, weiter der Schnellstraße folgen, über die **Kanalhochbrücke** hinweg (nun **B503**). Ca. 2 km nach Passieren des Flugplatzes Abfahrt nach rechts von der B503, weiter der Ausschilderung „**Olympiazentrum Schilksee**“ folgen. Nach weiteren ca. 2 km am Ortsteil **Kiel-Pries** vorbei (ab jetzt mit Doppelwinkeln ausgeschildert), kurz danach nach rechts (Ampel) in ein Gewerbegebiet abbiegen (VAG-Händler, Tankstelle, Möbelhaus usw.). Unserer Ausschilderung in Richtung Küste folgen, ein Campingplatz ist ebenfalls ausgeschildert. Wenn Ihr am Campingplatz „Falkenstein“ vorbei seid, sind es noch 200m Richtung Wasser (bergab). Der Treffenplatz befindet sich direkt am Strand der Kieler Förde, in einem Wald.

Info: 0172 - 4006987
(auch während des Treffens)
Email: 2cvclub.Kiel@gmx.net

... Herzlich Willkommen !

Meine „Rennente“

Im Oktober letzten Jahres hatte ich die Gelegenheit ergriffen und die Ausfahrt im Raum Bayreuth mit meiner „Rennente“ mitgemacht.

Mit Freude hat mich nun ganz und gar die große Aufmerksamkeit überrascht, eines der abgebildten Fotos mit 2 weiteren Bildern im ES Nr. 136 zu finden. Herzlichen Dank an die Entenschnabelredaktion!

Dies ist der Anlass dafür, dass ich einmal die Geschichte dieser Rennente und auch meine Vergangenheit zu Citroen erzählen will. Jeder kann dann diese Information heranziehen und mit seinen Kenntnissen das Puzzle „Citroen / 2CV in Deutschland“ weiter zusammensetzen.

Ich habe 1968 als „Rundpedaltreter“ gegen jeden Rat der Freunde mit dem grauen „hässlichen Entlein“, dem 2CV und 16 PS in Karlsruhe begonnen. Dort bin ich zwischen Rastatt und Karlsruhe gependelt und hab den Tank für 10.-DM und für 2 Wochen Hin-Rückfahrt vollgefüllt. Zeiten waren das, die den Benzinpreis noch lange nicht so in den Mittelpunkt der Überlegungen zum Fahrzeugkauf stellen ließen. Deshalb u.a. auch die in Deutschland noch ausgeprägte Zurückhaltung gegenüber dem 2CV und die Abneigung gegen das reine Zweckfahrzeug. Kultstatus hatte das Auto ja noch lange nicht. Doch ich gewöhnte mich an alles, das dieses liebenswerte Fahrzeug bot. Im Bereich des Schwarzwaldes mit seinen Steigungen fielen auch Überraschungen an, so z.B. wenn es am Berg einfach nicht mehr so recht gehen wollte oder gar in der Steilstrecke wegen eines Traktors die Anfahrt am Berg anstand: Handbremse und Kupplung mussten erstklassig sein und das fahrerische Geschick sowieso. Von besonderen Überholmanövern ganz zu schweigen!

Ab 1971 war ich 1 Jahr abstinent, hatte aber in 1972 erneut Sehnsucht nach einer Nachfolgerin. Ich fand diese auf Empfehlung in einer Dyane 6 mit 32 PS, die es tatsächlich bei unerhörter Lärmentwicklung mit dem Käfer aufnehmen konnte. Die Schiebefenster vorn und die große Heckklappe waren toll – aber es war keine Ente. Also ging es mit Enten, dann als Zweitwagen weiter – immer, um nicht in die bekannte Sehnsucht zurück zu fallen. Zwischen 1985 ? und 1991 war es eine Wellenente (weiß – blau, in Frankreich „Transat“). Mir war unbekannt, dass davon nur 2000 Exemplare hergestellt wurden, sonst hätte ich sie nicht verkauft – heute trauere ich ihr nach.

Es folgten ca. 4 Jahre „ohne“. Doch dann schlug es ein, denn in der Zeitung hier fiel mein Blick ganz zufällig auf die Annonce „Rennente zu verkaufen...“ Eigentlich suchte ich kein Fahrzeug, doch die Sehnsucht um eine Ente – die ja nicht mehr gebaut wurde - und Kenntnisse aus dem Raum Köln, dass es so etwas Besonderes wie eine Rennente überhaupt gab, machten mich neugierig: Ich rief den Händler an und stieß auf Unverständnis, denn das Auto stand schon 2 Jahre völlig unbeachtet auf dem Hof und keiner wusste mehr, was sich dahinter verbarg. Es dauerte viele Tage, bis alleine von den Papieren her ein wenig Klarheit bestand und ein Besuch des Händlers sinnvoll war. Also

kam es dazu und die Überraschung war für beide Seiten groß, doch eine Ente, aber mit 54 PS noch immer vorzufinden, ohne dass zuvor einer zugriff. Einiges war infolge der langen Standzeit daran zu machen, doch war die Substanz für ein neues Leben vorhanden.

Ich habe das Fahrzeug nun im Gebrauch und kenne inzwischen auch die Entstehungsgeschichte so einigermaßen: Umbau 1985 bis 1986 durch einen Citroen-Händler zur Nutzung in der Familie. Anstoß für derartige Umbauten kam sicher durch den James Bond – Film in ca. 1983, in dem eine Ente wohl mit einem Visa-Motor verwandt wurde, die aber als besonders leistungsfähig auffiel. Die Frage lag nahe, warum also nicht auch das Chassis des AMI-Super verwenden, die Karosse des 2 CV darauf setzen und noch mehr für Furore sorgen?

Offensichtlich war es eine schwere Entscheidung und auch eine schwere Umsetzung dahinter, denn diese Rennente ist in Oberfranken weitläufig bekannt! Wer hat mich nicht schon alles angesprochen mit dem Hinweis: „Sagen Sie, ist das nicht die Ente vom...? Da haben wir doch auch den und jenen Rat gegeben“. Das mag sein, denn es stecken Besonderheiten in dem Ding; wie folgt:

1. Vorderwagen ca. 15 cm länger, da AMI-Super Fahrgestell mit den verstärkten Federtöpfen und Stabis vorn und hinten, Reifen 135-15
2. Tank vom AMI-Super (ca. 42 L)
3. Armaturen vom Citroen GS-X mit Lenkrad, Tacho, Drehzahlmesser und Uhr
4. Heizungsgebläse
5. H 4 –Licht
6. Sitze aus VISA – Cabrio mit klappbarer Rückbank
7. Veränderte Schaltführung

Das Fahren damit ist einzig: Hat man die Gänge gefunden – das Anfahren klappt ja in jedem Gang! – geht es „infernalisch“ los. Ein Vergleich mit den 28 PS und 600 ccm verbietet sich eben. Der Beweis ergibt sich auf der Landstraße, am Berg und mit ausreichend Mut auf der Autobahn. Mut, um mit dieser Karosse wirklich schnell zu fahren, denn 150 km/h werden ohne Problem erreicht!

Aus Übermut und zur guten Unterhaltung der Zuschauer hatte ich die Rennente deshalb auch schon zur sportlichen Gleichmäßigkeitsfahrt genutzt, tatsächlich sehr zur Verwunderung und Freude aller. Durchdrehende Räder beim Anfahren oder 100 km/h im 3. Gang am Berg sind eben möglich – doch total unerwartet! Das heißt nun auch, sehr umsichtig und sorgsam mit dem Fahrzeug umzugehen! Die Verkehrsteilnehmer sehen die Ente als Verkehrshindernis, das dieses Auto beileibe nicht ist - und überholen – wann, wo, wie –egal!

Oder genauso auffällig ist es, wenn andere einen Ansatz zum Überholen abwehren. Niemand kann ja ahnen, dass der 3. Gang locker auf 110 km/h reicht. Folglich lasse ich erstmals niemand allein mit der Rennente fahren, sondern bin dabei, bzw. fahre mit meinen Erfahrungen selbst. Schließlich sind es heute auch die Bremsen, die daneben zu Problemen führen könnten.

Jeder aber, der damit fuhr, war begeistert und so ist es auch! Es bestehen die Vielzweckeigenschaften und die Zuverlässigkeit der Ente, die zeitgemäße Motorleistung und ein ganz hervorragendes Fahrwerk eines vollkommen unterschätzten Modells.

Für Bastler kann ich nach diesen Kenntnissen zu Enten und nun zur Rennente guten Gewissens raten, bei Gelegenheit ebenso einen solchen Umbau vorzunehmen. Dies bedeutet, nicht achtlos an noch verfügbaren AMI-Super vorbei zu gehen und natürlich einen Aufbau der Ente zu sichern.

Dr. Curt Heumann, Coburg, CO-D 568

APUAHELP - eine Hilfe wert?

Heute hatte ich auf dem Weg von Bielefeld nach Verl (Kreis Gütersloh) eine Panne.

Ich bin mir nicht sicher, aber nachdem ich meine schlauen Bücher gewälzt habe, kann es sein das mein Vergaser defekt ist. Zurück zu meiner Pannensituation. Auf dem Weg zum Pony an einer Ampel, die Gott sei Dank direkt auf grün umschaltete, bemerkte ich, daß mein „Sir Charles“ in höchsten Motorumdrehungen

aufheulte. Die ersten Versuche den Motor zu stoppen durch mehrmaliges Gaspedaltreten, waren leider erfolglos. Nächste Möglichkeit angehalten (mit der Kupplung heruntergebremst und dann schnell den Schlüssel umgedreht) und nachgeschaut, was es sein könnte. Da ich nicht so bewandert bin, ging der Griff zum Handy natürlich schnell; nur an diesem Nachmittag war kaum jemand zu Hause - eigentlich keiner. So kramte ich die Apua Help heraus, die Entenfahrern in Not bekannterweise helfen soll, ja sollte.....

Der erste Gesprächspartner, der in Verl wohnte, war auch sehr freundlich und gab mir eine Telefonnummer von einer Werkstatt, die sich mit Enten auskennt und auch bestimmt zu mir herausgefahren käme, um mir zu helfen. Inzwischen stand ich schon eine Stunde und mir war bitterkalt. Nachdem dort lange besetzt war, meldete sich endlich der „Helfer“. Doch anstatt mir in irgendeiner Weise Hilfe angeboten wurde, kam nur ein lapidares „Rufen Sie doch beim ADAC an, die können Ihnen sicher auch weiter helfen. Ich habe heute keine Zeit mehr.“ Tja, so stand ich da und rief jeden an, der mir einfiel. Meine Freundin und Arbeitskollegin war zu Hause und konnte mich zu sich abschleppen. Wie oft ich mich bei Ihr bedankt habe, weiß ich nicht, aber eines weiß ich, die Apua Help wird im Papierkorb landen.

Zum Schluß frage ich mich, ob es das Helfen unter den Entenfahrern überhaupt noch gibt.

Es ist nicht das erste Mal, dass mir von sogenannten Entenfahrern nicht geholfen wurde, einmal fuhr eine grüne Ente an mir vorbei, obwohl ich mit offener Motorhaube am Straßenrand stand.

Existiert die Welt nur noch aus Egoisten?

Liebe Grüße von der

Mona (LEV-SL 21, bunte Ente)

Sicher gibt es aber auch Beispiele, wie Entenfahrern in Not durch die Existenz der Apuahelp-Liste geholfen wurde. Kann jemand über seine Erlebnisse berichten?

Wer sich dennoch in der Apua-Help Liste eintragen möchte: www.saunalahti.fi/fin2CV oder ES137, Seite 23

Die Ente steht für eine bestimmte Art zu leben

Seit 30 Jahren gibt es den 2CV-Club Heilbronn - Ententreffen in Berwangen

Bereits zum 28. Mal hat sich die große Familie des französischen Kultfahrzeuges 2CV, auch Ente genannt, auf einer Wiese bei Berwangen getroffen. Und genau so lange zeigen zwei Ententüren mit Pfeil und der Aufschrift 2CV an der Kreuzung Berwangen-Richen-Gemmingen den Enten den Weg zum Familientreffen.

Auf etwa 130 Fahrzeuge schätzt Mitorganisator Harry Siegel die Teilnehmer, die aus ganz Deutschland und dem benachbarten Ausland nach Berwangen gekommen waren. Zusammen mit Manfred Görtz und Roland Stehle organisiert er seit vielen Jahren die Ententreffen im Richener Tal. Seit nunmehr 30 Jahren existiert der 2CV Club Heilbronn – in diesem Jahr gastierte er zum 28. Mal in dem Kirchardter Ortsteil.

Ein Mann der ersten Stunde ist der Heilbronner Manfred Görtz, der den Club 1972 mit ins Leben gerufen hatte und ihm bis heute treu blieb.“ Es gab damals einen 2CV Club Deutschland. Und von dem hörten wir als Besitzer einer Ente. Wir fühlten uns einfach aufgefordert, in Heilbronn ebenfalls einen Club zu gründen“, erzählt er.

Wenn Görtz und seine Freunde eine Ente im Heilbronner Stadtverkehr entdeckten, bekam die prompt einen Handzettel hinter den Scheibenwischer geklemmt, worauf sie für den neuen Club warben. „Zehn Entenfahrer meldeten sich damals spontan an“, erinnert sich Manfred Görtz. Das 2CV-Motto „C’est ne pas une voiture, c’est un art de vivre“ hatte ihnen offensichtlich imponiert, drückte es doch aus, dass eine Ente nicht nur ein Auto, sondern eine ganz bestimmte Art zu leben ist.

Nach zwei Veranstaltungen im Oberstenfelder Steinbruch fand der Club dann die idyllische Wiese in Berwangen. Dort fühlen sie sich so richtig daheim; der Treffpunkt ist inzwischen den über ganz Europa verstreuten Fans gut bekannt. Einen richtigen Verein wollten und wollen sie allerdings nie gründen, erklärt Manfred Görtz – „so mit Vorstand, Kassier und so“. Und trotzdem gelingt es den wackeren 2-CV-lern immer wieder, eine gut organisierte Veranstaltung durchzuführen, zu der die Gäste gerne kommen. Gäste wie die beiden Kinder Piero und Elinor aus Erbach im Odenwald. Sie sind mit ihrem Opa Helmut Samuel nach Berwangen gereist: „Weil der Opa das schönste Auto der Welt hat, bei dem man das Dach hinunterrollen und dann drinnen stehen kann“, erklären die beiden Kleinen begeistert.

Die Ente in knalligem Ferrarirot ist in der Tat ein tolles Fahrzeug, auf dem neben dem Ferraripferd der Schriftzug „Der Entenschrauber im Odenwald“ prangt. So nennt man den stolzen Opa überall. Warum? „Wegen meiner ständigen Schrauberei an der Ente, denn meine Ente ist mein Ferrari“, so Samuel.

Piero und Elinor mit Opa Helmut unterwegs

Von Rudolf Landauer

Vielen Dank an Helmut für die Einsendung des Zeitungsartikel vom August 2002

Tanken mit Tücken

Ein sonniger Tag und beste Laune, also richtig gute Bedingungen, um mit der Ente durch die Gegend zu fahren. Doch bevor es so richtig losgehen kann, zwingt mich ein Blick auf die Tankuhr zur nahegelegenen Tankstelle, um meinem 2CV zu dem fahrfreudespendenden Saft zu verhelfen.

Hinein in die Tankstelle, den Tankdeckel runter, sich kurz versichert, daß man nicht versehentlich zum Diesel-Zapfhahn gegriffen hat und dann vorsichtig mit dem Einfüllvorgang begonnen. Autofahrer haben beim Tanken Gelegenheit, sich umzusehen, die Tussi mit dem tollen Cabrio zu mustern, oder sich gemütlich eine Zigarette, nein dann doch lieber nicht anstecken. Nicht so der Entenfahrer. Ruckzuck sind die 17 Liter in den Tank gekluckert, wo normalerweise ja ca. 25 Liter Platz finden, aber dann macht das liebe Entlein erst mal artig sein „Bäuerchen“, bei dem nicht selten etwa 500ml des kostbaren Saftes fluchtartig wieder den Tank verlassen, um bestenfalls auf dem hellgrauen Tankstellenasphalt einen schwarzen verräterischen Fleck zu hinterlassen. Bei noch mehr Unachtsamkeit (möglicherweise wegen einem kurzen Seitenblick auf die Cabrio-Tussi) kann es aber auch schon mal die tankende Hand oder gar das Hosenbein treffen, was unabwendbar zu nachhaltiger Geruchsbelästigung führt.

Als Profi weiß man allerdings um diese Umstände und ist bemüht sich nicht ablenken zu lassen und den Tankvorgang ab dem 17. Liter etwas behutsamer fortzusetzen, was letztendlich ohne peinliches Kleckern zu vollem Tank führt. Den Zapfhahn an den Halter, den Tankdeckel aufgeschraubt , hä, wieso hält der jetzt nicht? Seltsam, da stimmt doch was nicht. Nun gut, gehen wir erst mal bezahlen, der Rest wird sich finden. Die Cabrio-Braut steht an der Kasse direkt vor mir, genug Zeit die Musterung nun nachzuholen. Zurück bei der Ente Versuch 2 mit dem Tankdeckel. Den Schlüssel gedreht, den Mechanismus beäugt; alles scheint in Ordnung, doch irgendwie läßt er sich nicht auf den Tankstutzen drehen. Mittlerweile herrscht reger Betrieb an der Tankstelle, weil bei dem Wetter scheinbar viele auf Tour gehen wollen. Direkt hinter meiner Ente hat sich auch bereits ein BMW nebst Fahrer eingefunden und ich halte es für angebracht erst mal die Tanksäule zu räumen, um mein Problem etwa 15 Meter weiter vorne in Ruhe zu beäugen. Der Deckel paßt einfach nicht mehr auf den Stutzen. Ich zweifele an meinem gesunden Menschenverstand (an meinem technischen ebenfalls) und halte schon Ausschau nach der versteckten Kamera. Dabei komme mir recht albern vor. Bei näherer Betrachtung stelle ich jedoch fest, daß mir, bzw. dem 2CV etwas fehlt. Und zwar ist dies der Ring, der normalerweise das Gegenstück für den abschließbaren Tankdeckel bildet, oben auf den Tankstutzen aufgeschraubt und mit einer Blechschraube gesichert ist.

Dies erkennend begebe ich mich an die Stelle vor die Zapfsäule, wo nun der BMW von seinem Fahrer betankt wird. Da ich ja den Tankdeckel noch ganz normal aufmachen konnte, vermute ich dort im Bodenbereich den besagten Ring und bücke mich auch suchend unter den BMW, was dessen Fahrer natürlich sehr verwundert. Folgerichtig fragt er mich, ob ich denn etwas suche. Ich antworte ihm, daß ich seit dem Tanken einen Ring vermisse, der eigentlich auf meinen Tankstutzen gehöre.

Er beendet in diesem Moment gerade seinen Tankvorgang und fragt, ganz so, als sei es das Normalste von der Welt :

„Ist das vielleicht dieser seltsame Ring da auf der Zapfpistole“????

„Jo, das isser“, sage ich verdutzt.

Peinlich, aber auch wieder saukomisch, was einem mit der Ente so alles passieren kann.

Ich bedanke mich bei dem netten BMW-Fahrer (der nun sicher auch was zuhause zu erzählen hat) und vervollständige mein Fahrzeug wieder, um schließlich die Fahrt durch die wärmende Sonne mit vollem Tank und in vollen Zügen genießen zu können.

Ein breites Grinsen ziert noch lange Zeit meine Mundwinkel und kehrt immer wieder zurück, sobald ich an diese amüsante Geschichte denke.

Ronny, SB-CV 1,
www.action-ents.de

Suche Blinkschalter m. autom. Rückstellung, altes Zündschloss, Heckmotor-Luftfilter f. Sahara, Motorhaube f. Sahara. Wer kennt Bezugsquelle für spez. Sahara-Gummiteile (Tank-Türdichtung usw.); Ralf Hoppe, Hagen, Tel.05401/99310, eMail: ralli.hoppe@arcor.de

"CABRIOLET AZELLE": Wer hat Informationsmaterial über diesen aus Frankreich stammenden 2CV-Bausatz? Wäre f. Infos in Form gescannter Prospekte u. Erfahrungsberichte (TÜV?) aus Deutschland sehr dankbar. Wenn´s geht per eMail an: Thunderbird67@gmx.de oder: David Baumgarten, Bremen, Tel.: 0421/36115941, Fax: 49615941

Zwei Enten abzugeben: Eine blaue Bj. 86, zum Instandsetzen o. Schlachten u. eine rote, Bj. 18.02.1983, TÜV 11/03. Wir würden uns freuen, auf Euer Interesse zu stoßen. Brigitte u. Günter Lehnberg, Warle, Fax/Tel. 05332/3975

2CV-Pritschenfahrzeug, Bj. 84, LKW-Zulassung, neu aufgebaut m. verzinktem Rahmen, Reifen, Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer neu, Edelstahlstoßstangen vorne u. hinten, guter Zustand, 3650 €; neue Innenausstattung für Bj. 90, 250 €; Ralf Barczynski, Tel.: 04255/1462

Verkaufe 2CV rot-weiss, EZ 12.89, 15200 km, alles wie neu und original, stillgelegt am 12.1.1993, 6100 €; 2CV schwarz, EZ 10.88, 91700 km, stillgelegt 2.6.1997, 2300 €; Ruth und Johann Kohler, 78266 Büsingen, Tel.: 07734/7530

Suche dringend Getriebe für 12 PS-Rundpedalente, Clemens Losch, Berlin, Tel.: 030/43004114 oder 0171/7537656, eMail: derentenmann@gmx.de

Verkaufe Hutmuttern (24/10) hochglanzpoliert u. Unterlegscheiben aus Nirostastahl zur Kotflügel-Befestigung, Mutter: 5,50 €/Stück, Scheibe: 1,50 €/Stück zzgl.Porto; verkaufe ferner „Die Geschichte einer Liebe", DIN A4 Sonderdruck 1985, ca. 100 Seiten, viele bunte Fotos, interessante Berichte, 6,50 €/Stück zzgl. Porto, biete Enten-Maschine A06/630, 200,00 €; Karl August Schunk, Duisburg, Tel/Fax: 02066/8599

Suche HY, BJ u. Zustand egal - bitte alles anbieten, Monic Scharf, Cottbus eMail: mscharf@pro-net.de, Tel.: 0355/871115

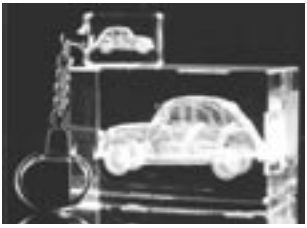
Suche Wohnwagen Hymer Eriba Puck, gebremst, guter Zustand, Karlheinz Mokosch, Augsburg, Tel.: 0821/414153

Verkaufe 2CV Bj.88, guter Zustand, TÜV 07/03, mit CX-Sitze, 800 €; Zeltcaravan m. Vorzelt, TÜV 08/04, guter Zustand, 600 €; Velo Solex, Bj. 64, gut erhalten, 350 €; Paul Krause, Würzburg, Tel.: 0931/51688, o. 0170/7123968 ab 10.04.2003

Verkaufe Hoffmann-Entencabrio weinrot-schwarz, mit Visa-Motor, 650 ccm, 33PS, Bj.08/90, AHK,TÜV 08/03, 1.Hand, gepflegt, u. 2 Cabrio-Ersatztüren, 5800 € VB; ferner 1 2CV-Motor 13tkm, diverse Ersatzteile, Adomeit, Bad Karlshafen, Tel.: 05672/2545

Entenfahrer verkauft: VISA Club, Bj.85, TÜV 01.03, ASU 11.04, 150tkm, guter Allgemeinzustand, sehr wenig Rost.

Problem: Ölleitung defekt aber läuft noch! 250 € VB, Ecki Tel:07473/23165; eMail: Tuete16@aol.com



Verkaufe 2CV Schlüssel-Anhänger, poliertes Glas mit eingelaserter 3D-Ente, 10 € zzgl. 1,44 Briefmarke; o. Glasquader 80x50x50mmt 2CV in 3D für 35 €, bei Hans-H. Voss, Tulpenweg 2, 25524 Itzehoe, Tel.: 04821/41409 Fax: 41014

Hilfe, die Familie wird größer! Wie kann man einen Drei-Punkte-Gurte fach- und TÜV-gerecht auf der Rücksitzbank in einer Ente einbauen? Was muß dabei beachtet werden? Welche Teile kann man verwenden? Jegliche Hinweise und Basteltipps bitte an Gesa Corder eMail: coordes@telda.net bzw. an die ES-Redaktion: redaktion@der-entenschnabel.de oder Tel.: 09194/5985.

Edmund druckt preiswerte Club- und Meeting Aufkleber nach Euren Wünschen und Vorlagen" Edmund Wagner, 76133 Karlsruhe, Tel.: 0721/81 85 68 eMail: ed.2CV@t-online.de

Der neue Franzose!

Für die artgerechte Restaurierung und Instandhaltung Deiner Ente gibt es einen neuen Katalog des „Franzosen". Auf ca. 145 Seiten DIN A4 mit über 600 Abbildungen findet Ihr ca. 2100 verschiedene Ersatzteile für den 2CV. Über Technikteile für den täglichen Gebrauch, Blechteile in verschiedenen Qualitäten gibt es auch so komische Teile wie Achsschenkelbolzenscheiben in 3 Übermaßen, Lenkungsführungsringe in 4 Maßen und Innenausstattungen für Enten aus den 70iger Jahren. Viele Standardersatzteile wurden wegen besserer Einkaufsmöglichkeiten erheblich im Preis gesenkt. Neben aller Arten von Schrauben für die Restauration werden nützliche Dinge wie Spezialwerkzeug, Umbausätze, G-Kat oder leistungsstärkere Motoren angeboten. Auch der Wissensdurstige kommt nicht zu kurz. Viele Teile sind entsprechend erläutert, daneben gibt es eine 2CV-Kaufberatung, die Entwicklungsgeschichte der Ente und weitere Informationen. Der neue Katalog kann gegen eine Unkostenpauschale in Höhe von 6 € für Druck und Porto bezogen werden:

Ansgar Olberding
Der Franzose Automobiltechnik GmbH
49377 Vechta, Tel.: 04441/910145 Fax: 910146
www.franzose.de

Verkaufe aus meiner Sammlung: 2CV6 BJ. 90, Neufahrzeug, 1500km, AHK, immer in Garage, 10.000 € VB; BJ.90, rot, Arndt-Tuningumbau, breit, tief, Spoiler, Spoiler, Lederlenkrad, 50PS, Transistorzündung, 50tkm, 5.000 € VB; Bastlerfahrzeug Bj.90 blau m. Rahmenschaden incl. nagelneuem, kompletten Citroenfahrgestell, umbauen u. losfahren, 4.000 € (Umbau gegen Aufpreis); Kastendyane blau, AHK, guter Zustand, 70tkm, 4.000 €; WW Weferlinger Heimstolz mit Vorzelt, Kocher, Heizung, Stromanschluß, TÜV neu, BJ.70 aber neuwertig, 3.000 €; WW Quek Aero, Bj 90, mit großem Vorzelt, Heizung, Kocher, Wasseranlage, Stromanschluss, Aluminium Polyesteraufbau, neuwertig, 1.750 €; Carola u. Jürgen Berg, Berlin, Tel.: 030/7034437

Vermiete Ferienhaus in Südschweden auf 4500m² Naturgrundstück am Waldrand, 35 €/Tag alles incl., 70 m² Wohnfläche, Wohn-, Schlafzi., Küche u. Bad m. Dusche, WC, Waschmaschine u. Wäschetrockner, SAT-TV, Geeignet f. 2 Erwachsene u. 2 Kinder, Teilunterkellert m. eig. Brunnen u. Hauswasserwerk. Supermarkt u. Ortsmitte m. d. Auto 5 Min., nä. See zu Fuß 15 Min., Ostsee m. d. Auto 40 Min., u.v.m. Info: Klaus Bamberger, Berlin Tel.:030-62983625, eMail: Vive.La.Deuche@t-online.de

2CV Armbanduhren, 2CV i. d. Farben blau/gelb/grün, Metallgehäuse, Lederarmband, 1 J. Garantie, Versand möglich. 45,00 €. Harry Siegel, Am See 8, 74363 Güglingen, Tel: 07135/960350, Fax: 07135/960351 eMail: siegel.harry@t-online.de

„Visa Motor im 2 CV?" Impulsgeberbrücke incl. Einbauanleitung für 2 CV-Getriebe 50 EUR, Norbert Steinker, Bielefeld, Tel. 0521/429560; E-Mail: steinker@t-online.de

Internetseiten nicht nur für Entenclubs. Preiswert, einfach aber effektiv. Interesse? Dietmar Wolf, Düsseldorf Tel.: 0173/5724222

Verk. Winterdecken für Dreirippengrill, Acadiane, Mehari schmal und breit, ab 10 € je nach Ausführung, Wolfgang Kleine-Depenbrok, 32791 Lage Tel: 05232/65643 eMail:

kleine-depenbrok@t-online.de

Tina u. Bimbo bieten 60m² Ferienwohnung f. gestresste Entenfahrer/innen im wildromatischen Okertal nähe Goslar im Harz, gute Ausstattung z.B. m. TV etc., Spezialpreis f. Entenfahrer von/ab 30 EUR/Tag, Tel: 05321/63203, Fax: 330008 eMail: FeWo-Villa-Kunterbunt@t-online.de oder http://members.tripod.de/FeWo_Villakunterbunt

Wer noch eine VigneNte 2003 möchte, kann diese für 1 EUR/Stück über die Entenschnabel-Redaktion beziehen. Bitte schickt uns einen frankierten Rückumschlag mit EUR-Bargeld. Vielen Dank.

Seid Ihr noch jung oder schon in Rente, bei uns seid Ihr mit Ente und VigneNte jederzeit willkommen! Begeisterte Entenfahrerin und Campingplatzbesitzerin freut sich auf Entenfahrerbesuch! www.campingplatz-brempt.de; Monica Hoffmanns, Kahrstr. 115, 41372 Niederkrüchten, Tel/Fax: 02163/80966 oder 0173/ 5170614 (ca. 80 km südlich von Xanten)

Private Kleinanzeigen sind kostenlos im Entenschnabel (Preise für Dauer- oder gewerbliche Anzeigen auf Anfrage); wer etwas rund um die Ente sucht oder verkaufen möchte, wendet sich bitte an die Redaktion (siehe Impressum) oder gibt seine Anzeige auf bei Kleinanzeigen unter www.der-entenschnabel.de.

Der Entenschnabel: 2 CV Magazin gemacht von Entenfahrern für Entenfahrer und ENT'husiasten
Herausgeber/Redaktion: Harald & Claudia Grüßel
Postanschrift: Sollerin 14, D-91320 Ebermannstadt
Telefon: 09194/5985 (nach Möglichkeit 20 bis 22 Uhr)
Fax: 09194/722500; eMail: redaktion@der-entenschnabel.de
Der Rundpedaltreter: Ingo Bauer und Beate Kopp (Pumuckl), Zum Falsch 34, 28307 Bremen
Telefon: 0421/4844248, Fax: 0421/80950750
eMail: rundpedaltreter@der-entenschnabel.de
Internet: www.der-entenschnabel.de, Homepagebetreuung: Axel Kaliske
Layout: und www.VigneNte.de: Martin Lawrenz (seit ES 129)
Preise: 18,00 EUR 1 Heft/6 Ausgaben/Jahr; 28,00 EUR 2 Hefte/6 Ausgaben/Jahr; bei Bezahlung im Lastschriftverfahren abzügl.1,00 EUR Preisvorteil. Preise für Clubs und Gruppen ebenso Bezahlung von Auslandsabos auf Anfrage
Kündigung: Bitte bis 31.12. jeden Jahres mündl., telef., oder schriftlich Bescheid geben.
Bankverbindung : Harald Grüßel, Konto-Nr. : 8258998 Sparkasse Forchheim (BLZ 76351040)
Erscheinungsweise: alle 2 Monate zum Monatsbeginn im Feb/Apr/Jun/Aug/Okt/Dez
Redaktionsschluß: jeweils zum 5. Januar, März, Mai, Juli, September, November jeden Jahres
Zum Entenschnabel: Gegründet 1980 von WAW
Übernahme durch Axel Kaliske u. Uschi Walter in 01/1987
Übernahme durch Harald u. Claudia Grüßel im Juli 2001

Die jährlichen Abonnemente, das ist doch klar, beinhalten eine VigneNte, und das ist wahr! Und wir sind gar nicht teuro, jede weit're kost' ein Euro!

Signierte Beiträge und Leserbriefe stellen die Meinung des Einsenders dar und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen!

Impressum

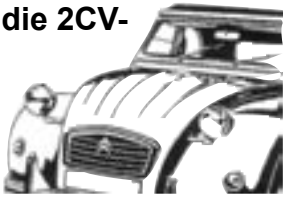
Wir sponsern den Entenschnabel:

Waldmann autohaus

CITROËN

Gewerbering 12
90547 Stein
Telefon 0911 / 67 60 97
u. 67 80 97

Der Spezialist für die 2CV-Restauration



* Ersatzteile
* Zubehör
* Meisterwerkstatt
* Restauration
* viele 2CVs ständig vorrätig

Die Ente
Industriestr. 16
48308 Senden
Tel: 02597/939751
Fax: 02597/939750

www.2CV.de **eMail: 2CV@muenster.de**

ROST-SORGEN ?

Für die Restaurierung und Erhaltung der Ente (und natürlich auch anderer) gibt es bei uns viele Produkte für einen optimalen Rostschutz sowie Blechwerkzeuge, Pistolen und viele andere Hilfsmittel

zur Konservierung des Entenrahmens empfehlen wir

Mike Sander's Korrosionsschutzfett	750g: 10.00 €	4 kg:	42.50 €
oder **Fluid-Film** Kriechöl	400ml 8.50 €	1 Ltr.	13.50 €

zur Rostentfernung:

Cream-Ex Rostentferner 250ml		11.50 €
Fertan Rostumwandler	zB. 1 Ltr.	24.50 €
Owatrol Farbkriechöl	zB. 1 Ltr.	16.00 €
BOB Rostversiegelung + Grundierung	2 x 100 ml	9.50 €

Zum Schutz des Rahmenäußeren und der Achsteile gibt es bei uns:
Unterbodenschutz in schwarz, grau und transparent, sowie
Chassislacke (in schwarz oder bunt)

„nur" schlagfest	1 Ltr.	23.00 €
extrem kratz- und schlagfeste POR15-Lacke	475ml ab	30.00 €

Korrosionsschutz-Depot, Dirk Schucht, Friedrich-Ebert-Str. 12, D-90579 Langenzenn
Tel.: 09101/6801 - Fax: 09101/6852 - www.Korrosionsschutz-Depot.de
täglicher Postversand - unseren ausführlichen Katalog senden wir kostenlos zu

CITROËN